

Stiftung Schweizer Zentrum  
für Heil- und Sonderpädagogik

Fondation Centre suisse  
de pédagogie spécialisée

**Programm  
Programme**

**10. Schweizer Heilpädagogik-Kongress der Stiftung  
Schweizer Zentrum für Heil- und Sonderpädagogik (SZH)**

## **Die Bedeutung der Neurowissenschaften für die Heil- und Sonderpädagogik**

**Dienstag, 29. und Mittwoch, 30. August 2017  
vonRoll-Areal, Fabrikstrasse 6 und 8, Bern**

**10<sup>e</sup> Congrès suisse de pédagogie spécialisée de la Fonda-  
tion Centre suisse de pédagogie spécialisée (CSPS)**

## **La pédagogie spécialisée à l'épreuve des neurosciences**

**Mardi 29 et mercredi 30 août 2017  
vonRoll-Areal, Fabrikstrasse 6 et 8, Berne**

# Inhaltsverzeichnis / Sommaire

Programmübersicht / Aperçu du programme .....	1
Dienstag / Mardi, 29.08.2017 .....	5
Mittwoch / Mercredi, 30.08.2017 .....	24
Index der Referierenden / Index des intervenant-e-s .....	44
Wichtige Hinweise / Informations importantes .....	48
Eintritt / Entrée .....	49
Was findet wo statt? / Où se trouve quoi ? .....	49
Anreise zum Hochschulzentrum vonRoll mit ÖV / Accès en transports publics à l'institut universitaire vonRoll .....	50
Verpflegungsmöglichkeiten rund um das vonRoll-Areal / Liste des restaurants aux alentours de vonRoll-Areal .....	51
Lageplan Hochschulzentrum vonRoll / Plan de situation l'institut universitaire vonRoll .....	52
Gebäudeplan Hochschulzentrum vonRoll / Plan de situation l'institut universitaire vonRoll .....	53
Hör- und Seminarräume / Auditoires et salles des séminaires .....	54

## Sponsor



Schweizerische Stiftung für das cerebral gelähmte Kind  
Fondation suisse en faveur de l'enfant infirme moteur cérébral  
Fondazione svizzera per il bambino affetto da paralisi cerebrale

# 

Dienstag / Mardi 29.08.2017		Mittwoch / Mercredi 30.08.2017	
08:00	Öffnung Sekretariat / Ouverture du secrétariat	08:00	Öffnung Sekretariat / Ouverture du secrétariat
09:30–11:00	<p><b>Begrüssung / Accueil officiel</b> Romain Lanners (d), Direktor SZH</p> <p><b>Grusswort / Mots d'ouverture</b> Monika Maire-Hefti (f), conseillère d'État du canton de Neuchâtel, vice-présidente de la CDIP</p> <p><b>Referat / Conférence</b> David Sander (f), Directeur du NCCR Affective Sciences &amp; Laboratory for the study of Emotion Elicitation and Expression, Université de Genève</p>	09:30–11:00	<p><b>Einführung / Introduction</b> Romain Lanners (f), directeur CSPS</p> <p><b>Referate / Conférences</b> Silvia Brem (d), Fachleitung Bildung, Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie, Universität Zürich</p> <p>Alexander Grob (d), Fakultät für Psychologie, Universität Basel</p>
11:00–11:30	Pause	11:00–11:30	Pause
11:30–12:30	Workshops	11:30–12:30	Workshops
12:30–13:00	Pause	12:30–13:00	Pause
13:00–14:00	Workshops	13:00–14:00	Workshops
14:00–14:30	Pause	14:00–14:30	Pause
14:30–15:30	Workshops	14:30–15:30	Workshops
15:30–16:00	Pause	15:30–16:00	Pause
16:00–17:15	<p><b>Referat / Conférence</b> Gian Paolo Ramelli (f), spécialiste en neuropédiatrie, Dipartimento di Pediatria EOC, Ospedale San Giovanni, Bellinzona</p> <p><b>Grusswort / Allocution</b> Sandra Hutterli (d), Präsidentin Stiftungsrat SZH</p>	16:00–17:15	<p><b>Referat / Conférence</b> Ralph Schumacher (d), Leitung EducETH – ETH-Kompetenzzentrum für Lehren und Lernen, ETH Zürich</p> <p><b>Schlusswort / Clôture</b> Romain Lanners (d), Direktor SZH</p>
17:15–18:30	Apéro		

■ Fabrikstrasse 6 (mit Simultanübersetzung / avec traduction simultanée)

■ Fabrikstrasse 8

## **10. Schweizer Heilpädagogik-Kongress der Stiftung Schweizer Zentrum für Heil- und Sonderpädagogik SZH**

### **Die Bedeutung der Neurowissenschaften für die Heilpädagogik**

Der 10. Kongress gibt uns die Gelegenheit, die gute alte «Black Box» des Behaviorismus sehr gross zu öffnen und die neuen für die Heil- und Sonderpädagogik relevanten Forschungsergebnisse der Neurowissenschaften zu durchleuchten. Wie vor 150 Jahren, zu Zeiten von Broca und Wernicke, üben die Neurowissenschaften heute eine grosse Faszination aus. Damals wurde der Zusammenhang zwischen Hirnarealen und geistigen Fertigkeiten entdeckt. Wegen fehlender nicht invasiver Forschungsmethoden verpuffte die Euphorie der Gründerjahre jedoch schnell. Raum entstand für die Genese analytischer Theorien (Freud) und als Gegenpol hierzu die Entwicklung von verhaltenstheoretischen Modellen (Pavlov oder Skinner). Es entwickelten sich hypothetische Erklärungsansätze, die schwer überprüfbar sind oder aber pragmatische Lerntheorien, welche die Denkprozesse, weil nicht beobachtbar, total unterschätzten. Diese beiden Theorien haben über Jahre die Sonderpädagogik tiefgreifend geprägt. Mit Hilfe der Modelle «künstlicher Intelligenz» machten sich die kognitiven Psychologen vor 60 Jahren zögerlich auf den Weg der Erforschung des Denkens, anfangs mit hypothetischen Modellen, wie z. B. die Informationsverarbeitungstheorien; Modelle, die jetzt mit neurochemischen

## **10<sup>e</sup> Congrès suisse de pédagogie spécialisée de la Fondation Centre suisse de pédagogie spécialisée CSPS**

### **La pédagogie spécialisée à l'épreuve des neurosciences**

Le 10<sup>e</sup> congrès nous fournit l'occasion d'ouvrir grandement la fameuse «boîte noire» du behaviorisme et d'éclairer la pédagogie spécialisée sous l'angle des recherches actuelles en neurosciences. Comme aux temps de Broca et Wernicke, il y a 150 ans, les neurosciences ouvrent des perspectives captivantes. A l'époque, des liens entre des aires cérébrales et des compétences intellectuelles ont été découverts. L'élan initial de cette période pionnière tombait rapidement à plat par manque de méthodes de recherches non-invasives. Le vide ainsi créé favorisait la genèse des théories analytiques (Freud) et en contrepartie le développement des modèles comportementalistes (Pavlov ou Skinner). D'un côté nous avons des modèles hypothétiques difficilement vérifiables et de l'autre côté des théories d'apprentissages très pragmatiques, mais négligeant complètement les processus cognitifs. Ces deux courants ont profondément marqué la pédagogie spécialisée pendant une longue période. Partant des modèles de l'intelligence artificielle, les psychologues cognitivistes ont débuté, il y a 60 ans, l'étude des processus cognitifs en développant dans un premier temps des modèles hypothétiques, comme les théories du traitement de l'information, modèles qui sont actuellement précisés et soutenus

Analysen und bildgebenden Verfahren verfeinert und untermauert werden.

Die heutigen Neurowissenschaften geben uns spannende Antworten auf Fragen, wie

- Was geht vor im menschlichen Gehirn, wenn wir denken und fühlen?
- Wie fällen wir Entscheidungen?
- Was hat es mit dem umstrittenen Bauchgefühl auf sich?
- Wie ist das Gehirn eines Kindes oder einer jugendlichen Person mit der Diagnose Dyslexie oder mit einer Diagnose aus dem Autismus-Spektrum organisiert?
- Wie lernen wir?

Diese Fragen und weitere Themen werden uns an den beiden Kongresstagen beschäftigen. Die Fachleute werden versuchen, den Stand der Neurowissenschaften heute, sowie ihre Möglichkeiten und Grenzen darzustellen. Im Zentrum des Interesses steht die Frage, was die Heil- und Sonderpädagogik aus diesem Wissen ableiten kann.

An diesem Kongress besonders hervorzuheben ist, dass wir zusammen mit dem Kompetenzzentrum Mittelschule ZEM CES einen Subkongress zum Thema Nachteilsausgleich auf Sekundarstufe II gestalten. Wir heissen die Mitglieder dieser Konferenz herzlich willkommen!

Bei der Auswahl der Rednerinnen und Redner achteten wir wie gewohnt auf Ausgewogenheit der Landessprachen. Ein wichtiges Anliegen von uns besteht darin, die verschiedenen Akteure – auch über die Landesgrenzen hinweg – miteinander ins Gespräch zu bringen.

par l'imagerie cérébrale et les analyses neurochimiques.

Les neurosciences nous donnent des réponses intéressantes à des questions, comme

- Que se passe-t-il dans notre cerveau lorsque nous pensons ou ressentons une émotion ?
- Comment prenons-nous des décisions ?
- Qu'en est-il de l'intuition ?
- Comment fonctionne le cerveau d'un enfant ayant une dyslexie ou un trouble du spectre de l'autisme ?
- Quels processus entrent en jeu dans les apprentissages ?

Ces questions et d'autres thèmes vont être débattus pendant les deux jours du congrès. Les expert-e-s vont présenter l'état des recherches actuelles en neurosciences, leurs apports mais aussi leurs limites. Une attention particulière sera portée sur les implications de ces connaissances pour la pédagogie spécialisée.

Cette année le congrès abritera le sous-congrès du Centre suisse de l'enseignement secondaire II (ZEM CES) sur le thème de la compensation des désavantages au secondaire II. Nous souhaitons la cordiale bienvenue aux participant-e-s de ce sous-congrès !

La sélection de nos conférencières et conférenciers tend comme d'habitude vers un bon équilibre entre les langues nationales. Nous essayons aussi de réunir les différents actrices et acteurs et de favoriser les échanges dépassant nos frontières.

Die Workshops folgen, wie in den vergangenen Jahren, dem bewährten Marktprinzip. Die Präsentatorinnen und Präsentatoren sind in ihrer Themenwahl frei. Die Beiträge können, müssen aber nicht, in einem Bezug zu den Neurowissenschaften stehen. Auch sonstige Themen aus der Heil- und Sonderpädagogik, die sie gerne mit anderen Fachleuten teilen, sei es in der Form von Referaten, Videos, Diskussionen usw. sind willkommen.

Am Dienstag trifft sich, wie bereits in den vergangenen Jahren, das Netzwerk «Groupe romand sur le polyhandicap». Es bietet Ateliers in französischer Sprache an. Gäste sind willkommen!

Zum ersten Mal wird der Kongress im Hochschulzentrum vonRoll in den Räumlichkeiten der Uni Bern und der PH Bern durchgeführt, nicht mehr an der UniTobler und in der Pauluskirche. Wir freuen uns auf die neuen Lokalitäten und hoffen, dass Sie alle mit der neuen Infrastruktur zufrieden sein werden.

Der 10. Schweizer Heilpädagogik-Kongress der Stiftung Schweizer Zentrum für Heil- und Sonderpädagogik (SZH) will Raum für Dialoge bieten. Eine Gelegenheit zum Gedankenaustausch bietet sich anlässlich des Apéros am späten Dienstagnachmittag. Dazu laden wir Sie herzlich ein, um mit Ihnen allen, die in den unterschiedlichsten Zusammenhängen mit und für Menschen mit Behinderungen und mit besonderem Bildungsbedarf stehen, anzustossen.

*Romain Lanners, Direktor SZH/CSPS*

Les ateliers du congrès suivent le principe bien rodé de la place du marché. En effet, les présentatrices et les présentateurs choisissent librement leurs thèmes. Ainsi les multiples contributions sont en lien soit avec les neurosciences soit avec d'autres thèmes actuels de la pédagogie spécialisée. La forme des ateliers est variée, nous y trouvons entre autres des présentations, des discussions et des projections multimédias.

Selon les us et coutumes des dernières années, le réseau «Groupe romand sur le polyhandicap» se réunit le mardi et propose des ateliers en langue française ouverts à toute personne intéressée.

C'est la toute première fois que le congrès aura lieu sur le site du centre universitaire vonRoll dans les locaux de la HEP Berne et de l'Université de Berne. Nous quittons ainsi l'Unitobler et la Pauluskirche. Nous nous réjouissons des nouveaux locaux et nous espérons que la nouvelle infrastructure vous donnera entière satisfaction.

Le 10<sup>e</sup> congrès de pédagogie spécialisée de la Fondation Centre suisse de pédagogie spécialisée (CSPS) se veut un espace de discussion. L'apéro du mardi en fin d'après-midi sera l'occasion pour échanger et débattre des idées. Nous vous y invitons cordialement, pour porter un toast à votre engagement très varié en faveur des personnes en situation de handicap.

*Romain Lanners, directeur CSPS/SZH*

# Plenumsveranstaltungen / Sessions plénières

## Dienstag / Mardi, 29.08.2017

09:30–10:00 Fabrikstrasse 6

### Begrüssung / Accueil

Romain Lanners,  
Direktor SZH / Directeur CSPS

### Grusswort /

### Mots d'ouverture

Monika Maire-Hefti, Staatsrätin  
des Kantons Neuenburg, Vize-  
Präsidentin der EDK / Conseillère  
d'État du canton de Neuchâtel,  
vice-présidente de la CDIP

10:00–11:00 Fabrikstrasse 6

### Referat / Conférence

#### Cerveau émotionnel et apprentissage

*Qu'est-ce qu'une émotion ?*

*Comment est-elle représentée dans  
le cerveau ? Comment peut-elle  
favoriser l'apprentissage ?*

David Sander, professeur,  
Université de Genève

Nous présenterons tout d'abord l'idée selon laquelle une meilleure compréhension des émotions – en particulier de leurs bases cérébrales, de leurs fonctions et de leurs composantes – peut s'avérer utile pour comprendre comment faciliter les processus d'apprentissage, en particulier ceux qui reposent sur les mécanismes fondamentaux que sont l'attention et la mémoire. Nous présenterons ensuite deux catégories d'émotions particulièrement intéressantes pour les contextes d'apprentissage: les émotions d'accomplissement et les émotions épistémiques. Finalement, dans une dernière partie plus spéculative, nous présenterons les compétences émotionnelles (souvent regroupées sous le thème de l'intelligence émotionnelle) en discutant la question de leur apprentissage et de leurs liens potentiels avec les apprentissages académiques.

#### Emotionales Gehirn und Lernen

*Was ist eine Emotion?*

*Wie wird sie im Gehirn dargestellt?*

*Wie kann sie Lernen fördern?*

David Sander, Professor,  
Universität Genf

Wir diskutieren zunächst die Idee, dass ein besseres Verständnis der Emotionen – vor allem ihrer neurologischen Grundlagen, ihrer Funktionen und ihrer Komponenten – hilfreich sein kann, um Lernprozesse zu verstehen und zu fördern, insbesondere solche Lernprozesse, welche auf grundlegende Mechanismen wie der Aufmerksamkeit und das Gedächtnis aufbauen. Wir gehen dann auf zwei Gruppen von für Lernkontexte besonders interessante Emotionen ein: Emotionen in Bezug auf Erfolg (achievement emotions) und Emotionen im Zusammenhang mit Wissen und Erkenntnis (academic emotions). Abschliessend spekulieren wir über emotionale Kompetenzen (diese werden oft unter dem Begriff «emotionale Intelligenz» zusammengefasst), über mögliche Zusammenhänge zwischen den besagten Kompetenzen und dem akademischen Lernen.

Dienstag / Mardi 29.08.2017

.....  
16:00–17:15 Fabrikstrasse 6

## Referat / Conférence

### Autismus aus Sicht der Neurowissenschaften

Prof. Dr. med. Gian Paolo Ramelli  
Experte in Neuropädiatrie,  
Capo Dipartimento Pediatria EOC,  
Ospedale San Giovanni, Bellinzona  
Der Autismus ist eine zerebrale Entwicklungsbeeinträchtigung mit folgenden drei Merkmalen: Einschränkungen in der Kommunikation und in den sozialen Interaktionen sowie eingeschränkte oder stereotype Verhaltensweisen und Interessen. Es herrscht ein aktueller Konsens, dass der Autismus auf organischen Faktoren beruht und dass in den meisten Fällen genetische Faktoren eine Rolle spielen. Wir wissen im Moment auch, dass dank der grossen Plastizität des Gehirns rehabilitative Frühmassnahmen viele Entwicklungsprozesse beeinflussen können und so die Prognose und die Lebensqualität der Patienten verbessern. Aus diesem Grund ist eine Diagnose vor dem 3. Altersjahr grundlegend für die Zukunft des Kindes. Die Diagnose wird jedoch immer noch allzu häufig zu spät gestellt. Das aktuelle Screening im Tessin ermöglicht eine Diagnosestellung vor dem dritten Lebensjahr und eröffnet den Zugang zu Frühmassnahmen. Dank Frühdiagnose und Frühmassnahmen können 60% der Kinder in einer Regelklasse integriert werden. Voraussetzung für eine Optimierung der schulischen Integration von Kindern mit einer Störung aus dem Spektrum des Autismus ist daher eine frühe Diagnose mit entsprechenden Frühmassnahmen.

### L'autisme au vue des neurosciences

Prof. Dr. med. Gian Paolo Ramelli  
Spécialiste en neuropédiatrie,  
Capo Dipartimento Pediatria EOC,  
Ospedale San Giovanni, Bellinzona  
L'autisme est un trouble du développement cérébral caractérisé par un déficit de la communication et de l'interaction sociale, ainsi que par des comportements ou des intérêts restreints et stéréotypés. Actuellement, il est reconnu que les causes de l'autisme sont organiques et, dans presque tous les cas, génétiques. De nos jours, nous savons qu'une thérapie précoce de réhabilitation permet d'améliorer le pronostic et la qualité de vie des patients. Grâce à l'importante plasticité cérébrale existant avant l'âge de 3 ans, cette thérapie permet de modifier de nombreux processus développementaux. C'est pour cette raison que le diagnostic précoce est fondamental pour le futur de l'enfant. Malheureusement, encore aujourd'hui le diagnostic reste trop souvent posé tardivement. Actuellement au Tessin, le dépistage permet de poser le diagnostic avant l'âge de 3 ans et d'offrir ainsi une prise en charge précoce. En effet, grâce au diagnostic et à la prise en charge précoces de ces enfants, 60% d'entre eux peuvent par la suite être intégrés dans une classe régulière. En conclusion, rappelons qu'il est fondamental de reconnaître précocement les enfants ayant des troubles du spectre de l'autisme pour pouvoir les prendre en charge rapidement, afin d'optimiser leur intégration scolaire.

## Grusswort / Allocution

Sandra Hutterli, Präsidentin  
des Stiftungsrats SZH / Présidente du  
Conseil de fondation CSPA

.....  
17:15–18:30 Fabrikstrasse 6

## Apéro

Die Kongressteilnehmenden sind herzlich zum Apéro eingeladen. Les participants au congrès sont cordialement invités à l'apéritif.

Der Wein wird von der Stadt und dem Kanton Bern offeriert. Le vin est offert par la Ville et le Canton de Berne.

### Kanton Bern



### Stadt Bern





# Workshops im Überblick / Aperçu des workshops

## Dienstag / Mardi, 29.08.2017

11:30–12:30

Referierende Intervenant-e-s	Thema Thème	Raum Salle
Baur Mirko, Portmann Anita	Aprire la PORTA: Mitten hinein in den PORTA Gebärden Basiswortschatz	B105
Brunsting Monika	Wo ist eigentlich der Regisseur? Neurowissenschaften und was wir für die Sonderpädagogik von ihnen lernen können	C102
Bühler Irina, Aliu Arbnora	Gemeinsam forschen – Menschen mit Beeinträchtigungen untersuchen die Werkstatt, in der sie arbeiten	B203
Grindat Markus	Mit «Verhaltensauffälligen hirngerecht» umgehen: jetzt reicht's endgültig	B102
Gschwend Raphael	Arbeit mit neuen Methoden des Projektmanagements in den Praxisfeldern Schulentwicklung, Teamarbeit und Förderplanung	B104
Herrmann Andrea	Entwicklung der inklusiven Schule – Qualitätssicherung	B106
Holenstein-Wyrsh Ana	Welche Wörter sind wichtig? Theorie und viel Praxis zu Kern- und Zielwortschatz	B005
Huggenberger Ruth	Früherkennung bei ADHS im Erwachsenenalter	B204
Lambert Luc, Germann Thierry	Pédagogie et limitations fonctionnelles: la prise en charge d'adolescents en formation professionnelle spécialisée au Repuis	A004
Maier Wolfgang	Impulsiv, ablenkbar, geringe Frustrationstoleranz? Neuropsychologische Fakten und Förderplanung exekutiver Funktionen bei IF/ISR	B201
Martinet Catherine, de Chambrier Anne-Françoise, Legrand Céline	Encore un-e élève avec des besoins particuliers... Peut-être pas si particuliers !	C101
Meier-Popa Olga, Ayer Géraldine	Bedingungen für eine gelingende Integration in der Bildung/ Les conditions d'une intégration réussie des élèves et apprenants	B202
Schäfer Karl-Heinz	Die übergangene Profession. Die Pädagogik bei Verhaltensstörungen zwischen fehlgeleiteter Bildungspolitik und fachlicher Inklusionsphantasien	B103
Schöchli Agnes	<i>Lola, das kleine Cello</i> – ein Kinderbuch-Projekt lässt die Welt der Sonderpädagogik nicht nur neu erleben, sondern auch erklingen	A008
Squillaci Myriam	Polyhandicap et processus attentionnels: apport et limites des neurosciences	* B101

\* Beginn eines 120-minütigen Beitrags  
1<sup>ère</sup> partie d'une contribution de 120 min.

## Dienstag / Mardi 29.08.2017

13:00–14:00

Dienstag / Mardi

Referierende Intervenant-e-s	Thema Thème	Raum Salle
Bacciaglia Elisabetta, Imola Alice	La méthode «émotion de connaître» et le modèle empathique-relationnel – une intervention multidisciplinaire	B005
Barth Daniel, Filippini Concita	KASUS, 5 Kurzfilme, 5 Geschichten, 5 herausfordernde Situationen, ein Buch mit heilpädagogischem Kommentar	B203
Bonfranchi Riccardo	Ethische Handlungsfelder der Heilpädagogik. Der ethische Ansatz von Beachamp & Childress für die Heilpädagogik nutzbar gemacht. Wir diskutieren diesen ethischen Ansatz anhand konkreter Dilemma-Situationen bei kognitiv beeinträchtigten Menschen	B103
Brem Helena, Hodapp Eugen	Sozialkompetenz-Erwerb durch Kinderpsychodrama	B104
Calabrese Stefania, Georgi-Tscherry Pia, Zenker Widukind	Anstellungsprofil und Unterstützungsbedarf von Mitarbeitenden in der Intensivbetreuung	B102
Eckhart Michael	make2gether – Entwicklungsprojekt für Kontakte zwischen Jugendlichen mit und ohne Behinderungen	A008
Escher Dominik, Mazotti Marco	Trommelpower – Gewaltprävention, soziale Integration und Empowerment mit Musik	D-222
Glauser Daniel	Das Dilemma in der Arbeit mit Aufmerksamkeitsdefiziten und dessen möglicher Ausweg	B201
Hoppler Matthias	Stärkung der psychischen Gesundheit im Schulalltag für Heilpädagogen	A004
Jenny Laurent	PART21, la plateforme partenariale et pluridisciplinaire autour de la trisomie 21	B105
Köhler Anette	Visible Learning – Lernen von Australien ?	B202
Kopečný Petr, Bocková Barbora, Bytesnikova Ilona	Sprachtherapeutische Intervention vom Frühalter bis Erwachsenenalter in der Tschechischen Republik / L'intervention logopédique de la petite enfance à l'âge adulte en République tchèque	C101
Squillaci Myriam	Polyhandicap et processus attentionnels: apport et limites des neurosciences **	B101
Staub Jonas, Reichenbach Anja	Provisorium46: Ganzheitliches Wohn- und Arbeits-Inklusionsprojekt für junge Menschen mit und ohne Behinderung	B106

\*\* Fortsetzung eines 120-minütigen Beitrags  
2<sup>e</sup> partie d'une contribution de 120 min.

**14:30–15:30**

Referierende Intervenant-e-s	Thema Thème	Raum Salle
Beriger Sandra	20er und 100er erobern und festigen – Förderspiele für die Praxis aus der Praxis der Schulischen Heilpädagogik	B205
Bovisi Regina	«Kuhle» Lernprozesse – die PSI-Theorie von Prof. Dr. J. Kuhl und ihr praktischer Nutzen für den Bildungsbereich	B103
Brem Helena	Wege aus der Schiedsrichterfalle	B104
Delorme Coralie	Normes, valeurs, savoirs transmis en situation de formation. Vers une culture d'action «typique» des enseignants spécialisés?	B203
Ehlers-Schillhorn Angela	Empirische Erfassung von Inklusion und Vielfalt durch Schulbesuche zum Stand der inklusiven Bildung in unterschiedlichen Schulformen	B106
Emery Roland	Concevoir des projets éducatifs individualisés en partenariat: entre prescriptions et activité réalisée	B204
Hartmann Erich	Ausserschulische Förderung der Leseflüssigkeit bei Drittklässlern mit Leseschwierigkeiten: Vergleichende Interventionsstudie LiT	B102
Hofmann Claudia, Müller Xenia	Lernende in Übergangssituationen im niederschweligen Ausbildungsbereich (Projekt LUNA): Berufswahl und Einstieg in die Ausbildung	A004
Keller Eva	Sinn-voll im Dialog	B202
Lonoco Lange Monica	Gesunde Emotionskultur heisst Gefühle verstehbar und handhabbar machen – Salutogenese in der praktischen Umsetzung	B105
Schenk Rosemarie	Das inklusive Bildungssystem in Südtirol/Italien – Beispiele zu Best-Practice «Übergang Schule – Arbeitswelt»	B201
Squillaci Myriam, Lecointre Anne-Sophie, Gagnebin Martine	Comment favoriser l'attention et ainsi les possibilités de choix chez la personne polyhandicapée?	B101
Stalder René, Rabhi-Sidler Sarah	Lebensqualität und Arbeit	B206
Steiner Fritz, Zuber-Giorgio Claudia	Irlen Methode – Einblicke in Grundlagen, Praxis und Ausbildung – Fallstudie, eingereicht an der Medizinischen Fakultät der Diderot Universität Paris 7	B005
Zahn Tobias, Russenberger Marcel	Inklusive Bildung – Neue Formen gemeinsamen Lehrens und Lernens auf Augenhöhe	A008

## Beschreibung der Workshops / Descriptifs des workshops Dienstag / Mardi, 29.08.2017

**11:30 – 12:30**

Baur Mirko, Portmann Anita  
**Aprire la PORTA: Mitten hinein  
in den PORTA Gebärden Basis-  
wortschatz**

B105

PORTA ist die neue Deutschschweizer Sammlung von Gebärden, die den Möglichkeiten und Bedürfnissen von Menschen mit geistiger und mehrfacher (Sinnes-)Behinderung entsprechen. Mit PORTA wird der seit langem bestehende Bedarf endlich Realität. Statt einer erschwerten Vielfalt von verschiedenen Gebärdensammlungen bietet PORTA für die Deutschschweiz eine einheitliche und passende Auswahl von Gebärden: Unterstützend zur Lautsprache und kompatibel mit den Gebärden der Deutschschweizer Gebärdensprache DSGS. Dabei ersetzt PORTA Schritt für Schritt die PORTmann- und TAnne-Sammlungen. Das beginnt mit dem Basiswortschatz: den 100 wichtigsten PORTA-Gebärden. Der Workshop führt mitten hinein in diese Welt, klärt die relevanten W-Fragen und übt Gebärden und gebärden mit Humor und Charme.

Brunsting Monika

**Wo ist eigentlich der Regisseur?  
Neurowissenschaften und was  
wir für die Sonderpädagogik von  
ihnen lernen können**

C102

Von verschiedenen Seiten wird den Neurowissenschaften immer wieder Grenzüberschreitung vorgeworfen: Sie masse sich an, der Schule zu sagen, wie sie zu unterrichten und zu fördern habe, wird da oft ins Feld geführt. Dabei haben Neurowissenschaftlerinnen und -wissenschaftler etwa so viel Ahnung vom Unterrichten und Fördern wie die Maus, mit der sie forschen. Was sie allerdings wissen (nicht alle, aber die, die sich mit Lernen beschäftigen), ist, wie das Lernen in Grundzügen vor sich geht, vom Wurm, über die Maus bis hin zum Menschen. Da es in der Heilpädagogik sehr häufig um das Lernen geht, kann man auch getrost hören, was die Neurowissenschaften zu berichten haben. Wie das in konkreten Situationen realisiert wird, ist eine ganz andere Frage: eine Frage der Heilpädagogik und genau darum geht es in diesem Referat.

Bühler Irina, Aliu Arbnora

**Gemeinsam forschen –  
Menschen mit Beeinträchtigungen  
untersuchen die Werkstatt,  
in der sie arbeiten**

B203

Eine Gruppe von Menschen mit sogenannten kognitiven und/oder psychischen Beeinträchtigungen hat sich zusammengefunden, eine Forschungsfragestellung erdacht und

entwickelt. Die sich aus der Fragestellung ergebenden Forschungstätigkeiten sind durch die Gruppenmitglieder durchgeführt worden. Koordiniert und unterstützt wurde die Gruppe von drei Forschenden der Universität Zürich. Das Interesse der Gruppenmitglieder bestand darin, die Vielfalt der Mitarbeitenden sowie der Tätigkeiten in der Werkstatt, in der sie arbeiten, zu untersuchen, um der Öffentlichkeit einen Einblick in ihren Alltag zu ermöglichen. Nach drei Jahren gemeinsamer Forschung sind aus dem umfangreichen Material ein Buch und eine Webseite entstanden. Der Kongressbeitrag widmet sich der Frage, wie gemeinsam geforscht werden kann.

Grindat Markus

**Mit «Verhaltensauffälligen hirngerecht» umgehen: jetzt reicht's  
endgültig**

B102

Unterrichtsentwicklung ausgerichtet auf die Ressourcen in der Wechselwirkung von Lehren und Lernen – Qualitätsentwicklung mit speziellem Fokus auf Verhalten und störungsfreien Unterricht. Besonders wird auf Bezüge zur Hirnforschung hingewiesen. Mit einem komplexitätsreduzierten Beobachtungs-raster wird eine Lektion beobachtet. Kriterien sind, wie wird erwünschtes Verhalten bewirkt und wie werden Störungen erfolgreich gestoppt (anhand von validierten Reaktionen von Schülerinnen und Schülern). Das Vorgehen wird anhand von Videos vorgestellt und geübt. In einem anschliessenden 30-minütigen

systemisch-lösungsorientierten Co-Coaching werden die beobachteten methodisch-didaktischen Ressourcen der unterrichtenden Person zurückgemeldet. Diese Ressourcen nehmen immer Bezug auf positive Effekte bei den Lernenden. Im Coaching wird deren systematischer Einsatz geplant. Dieses Modell wurde in diversen Schulen der Deutschschweiz erfolgreich angewandt. Zudem kann das Vorgehen bei allen Schultypen gleichermassen eingesetzt werden: Kindergarten, Unterstufe, Mittelstufe, Oberstufe, Sekundarstufe, Berufsschule, Sonderschule, Gymnasium, Erwachsenenbildung. Der mögliche Einsatz liegt ebenso im Bereich Prävention wie für die wirksamen Interventionen in schwer fuhrbaren Klassen. Es kann genauso als Qualitätszirkel mit kollegialer Hospitation eingerichtet werden, wie als Projekt für die Unterrichtsentwicklung mit Fokus Klassenführung. In einem Qualitätsworkshop werden die Ressourcen dann zu Qualitätsstandards von «klasse» Führung weiterentwickelt. Das Buch dazu in der Edition SZH: Jetzt reicht's endgültig (2016).

Gschwend Raphael  
**Arbeit mit neuen Methoden  
 des Projektmanagements in den  
 Praxisfeldern Schulentwicklung,  
 Teamarbeit und Förderplanung**  
 B104

Die Bearbeitung von Spannungen im Rahmen von Führungs- und Teamprozessen erfordert und absorbiert im Schulalltag viele Ressourcen. Vereinfachende Methoden des Projektmanagements (Arbeit mit Signalkarten) und das Konzept von selbstorganisierten Teams ermöglichen einen Fokus und eine Priorisierung auf wesentliche Aspekte der Schul-, Team- und Personalentwicklung. Methoden zur verbindlichen interdisziplinären Zusammenarbeit werden aufgezeigt und diskutiert.

Herrmann Andrea  
**Entwicklung der inklusiven  
 Schule – Qualitätssicherung**  
 B106

Inklusiv unterrichten bedeutet, miteinander dafür zu sorgen, dass individuell optimal gelernt werden kann. Im Beitrag werden anhand von gelebten praktischen Beispielen Aussagen zu den wichtigsten

Kriterien der Qualitätssicherung der inklusiv arbeitenden Schule getroffen. Teilüberschriften sind: Inklusive Haltung, Unterricht und Förderung, kind- und jugendbezogene Zusammenarbeit. Unterrichtsbezogene Zusammenarbeit, Etablierte Steuerung und Qualitätsentwicklung.

Holenstein-Wyrach Ana  
**Welche Wörter sind wichtig?  
 Theorie und viel Praxis zu  
 Kern- und Zielwortschatz**  
 B005

Kernwortschatz oder «kleine Wörter», wie z.B. ich, du, und, auch, mit, was, haben, können, sein... sind die am häufigsten verwendeten Wörter einer Sprache. Diese Wörter sind wichtig: Sie funktionieren als Motor für die Sprach- und Grammatikentwicklung und ermöglichen Kindern mit Bedarf an Unterstützter Kommunikation oder mit Deutsch als Zweitsprache eine gelingende Kommunikation. In meinem Workshop soll diese Erkenntnis in die Praxis umgesetzt werden. Ich habe als Logopädin an einer Sonderschule viele Spiele und Umsetzungsideen entwickelt.



## Der Autismusverlag – ein inklusiver Verlag



Bücher



Didaktisches Material



Fingerführaster

Bücher und Material rund ums Thema Autismus finden Sie unter  
[www.autismusverlag.ch](http://www.autismusverlag.ch) oder an unserem Stand am SZH-Kongress!

## Dienstag / Mardi 29.08.2017

### Huggenberger Ruth **Früherkennung bei ADHS im Erwachsenenalter**

B204

Die Bezeichnung «Zappelphilipp-Syndrom» ist immer noch geläufig im Volksmund. In der Fachwelt wird die ADHS schon lange nicht mehr über die Hyperaktivität definiert. Betroffene leiden unter Konzentrationsschwierigkeiten, Impulsivität, Hyper- oder Hypoaktivität, emotionalen Schwankungen, Desorganisation etc. Vielfach ist die Meinung vertreten, ADHS wachse sich im Erwachsenenalter aus, obwohl diese Ansicht in der Fachwelt überholt ist. Eine frühzeitige Diagnosestellung und entsprechende Behandlung der ADHS bedeutet nicht nur die Verminderung der akuten Symptomatik, sondern auch eine Prävention für Folgeschäden. In diesem Referat erfahren Sie die Kriterien einer ADHS im Erwachsenenalter, deren Ursache und Behandlungsansätze.

### Lambert Luc, Germann Thierry **Pédagogie et limitations fonctionnelles: la prise en charge d'adolescents en formation professionnelle spécialisée au Repuis**

A004

Face à l'augmentation des troubles psychiques et de l'évolution de la population des centres spécialisés, quel modèle pédagogique permet d'accompagner au mieux les adolescents dans leur formation professionnelle? Plaçant l'adolescent au cœur de ses préoccupations, Le Repuis a développé une approche pédagogique permettant à chacun des acteurs de trouver sa place dans le processus de formation. La formation professionnelle spécialisée implique une collaboration étroite entre maîtres socio-professionnels, éducateurs et enseignants; entre limitations fonction-

nelles et troubles liés, cet outil devrait permettre aux formateurs de situer leur action et d'aborder de manière concrète leur action pédagogique. Mots clés: lien – triangle pédagogique de Jean Houssaye – détection précoce.

### Maier Wolfgang **Impulsiv, ablenkbar, geringe Frustrationstoleranz? Neuropsychologische Fakten und Förderplanung exekutiver Funktionen bei IF/ISR**

B201

Weshalb lenken die heissen exekutiven Funktionen den Unterricht mehr als uns lieb ist? Wolfgang Maier, MA in schulischer Heilpädagogik & MAS in Neuropsychologie, zeigt praxisnahe Förderpläne für den Schulalltag der SHP mit konkreten Handlungsmöglichkeiten aus den Bereichen Verhaltenstherapie (Verhaltensanalyse, Verstärkerbedingungen), Lernpsychologie (Lernen aus Konsequenzen, von Vorbildern und durch Einsicht) und Neuropsychologie (EEG Neurofeedback). Ab heute heisst es auch für Sie: Impulsiv und ablenkbar, antriebslos und geringe Frustrationstoleranz – mit mir nicht mehr!

### Martinet Catherine, de Chambrier Anne-Françoise, Legrand Céline **Encore un-e élève avec des besoins particuliers... Peut-être pas si particuliers!**

C101

Les enseignant-e-s de classes ordinaires sont souvent amené-e-s à enseigner à un nombre non négligeable d'élèves présentant un trouble neuro-développemental comme un Trouble spécifique des apprentissages ou un Trouble Déficitaire de l'Attention avec ou sans Hyperactivité (TDA/H). Ils et elles

ont souvent le sentiment de devoir multiplier les aménagements pédagogiques afin de permettre à chacun-e d'apprendre dans les meilleures conditions. Nous nous proposons dans ce workshop de présenter des aménagements pédagogiques classiquement adaptés 1/aux élèves souffrant d'un trouble en lecture et en expression écrite, 2/à celles et ceux présentant un trouble en mathématiques et finalement 3/aux enfants avec TDA/H. Une discussion quant aux différences et similitudes de ceux-ci sera menée.

### Meier-Popa Olga, Ayer Géraldine **Bedingungen für eine gelingende Integration in der Bildung / Les conditions d'une intégration réussie des élèves et apprenants zweisprachig / bilingue**

B202

Eine gelingende Integration für Lernende mit besonderem Bildungsbedarf bzw. Behinderung setzt ein Umdenken und gezielte Vorkehrungen voraus. Zu den begünstigenden Bedingungen für die Erfüllung der Anforderungen auf Chancengleichheit auf dem Bildungsweg gehören einerseits eine barrierefreie Lernumgebung, die den Zugang aller Betroffenen zur Bildung ermöglicht, und andererseits die Gewährung von individuellen, den Nachteil ausgleichenden Massnahmen (Nachteilsausgleich). Im Workshop wird der Frage nachgegangen, wie diese Bedingungen realisiert werden können.

L'intégration des personnes en situation de handicap est tributaire des représentations que la société s'en fait et des actions concrètes qui en découlent. Pour mettre toutes les chances du côté des élèves et apprenants ayant des besoins éducatifs

particuliers ou en situation de handicap dans l'accomplissement de leur scolarité ou de leur formation, certaines conditions favorisant l'intégration sont requises: d'une part, l'accès pour tous à l'environnement scolaire et de formation, d'autre part l'octroi de mesures individuelles de compensation des désavantages. Le workshop présentera ces conditions pour une intégration réussie et comment celles-ci peuvent être mises en place.

Schäfer Karl-Heinz

**Die übergangene Profession.  
Die Pädagogik bei Verhaltensstörungen zwischen fehlgeleiteter Bildungspolitik und fachlicher Inklusionsphantasien**  
B103

Der Kongressbeitrag widmet sich der Entwicklung der Pädagogik bei Verhaltensstörungen im Zeitalter von Inklusion und zunehmender Ratlosigkeit an deutschen Schulen, wie mit Kindern und Jugendlichen mit sozialen und emotionalen Störungen nachhaltig und effizient gearbeitet werden kann. Der Beitrag nährt seine Erkenntnisse und Erfahrungen aus der schulischen, beratenden und therapeutischen Praxis und zeigt auf, dass es dringend notwendig erscheint, eine grosse Gruppe von betroffenen Kindern und Jugendlichen in speziellen Schulen zu unterrichten, um sie vor der Normalität der gemeinsamen Beschulung und manchmal auch die Gemeinschaft vor Ihnen zu schützen. Gefragt sind therapeutisch orientierte Schulen, die in ihrer speziellen Professionalität komplexe Problemstrukturen bearbeiten können, die dann erst als Grundlage für eine nachhaltige inklusive Entwicklung stehen.

Schöchli Agnes

**Lola, das kleine Cello – ein Kinderbuch-Projekt lässt die Welt der Sonderpädagogik nicht nur neu erleben, sondern auch erklingen**  
A008

*Lola, das kleine Cello* möchte mit seiner ganz eigenen Thematik sein Gegenüber in eine Welt führen, die für jedermann ein grundlegendes Bedürfnis sein möchte. Ist es heute noch möglich, ein Klang für seine Umwelt zu sein, schliesslich auch für sich selbst? Wie begegnen wir Situationen von Mobbing, Ausgrenzung, Isolation und vielem mehr? Wo suchen wir nach Lösungen? Was hat all das mit der Musik zu tun? Ein Buchprojekt setzt mit seinem Inhalt Akzente, die in allen Altersgruppen, Lebensbereichen und Fachgebieten zum Klingen kommen möchten. Ein junges Mädchen lebt seine Leidenschaft in der Musik. Wie begegnet es Herausforderungen, Gruppendruck, Resignation, Unverständnis, Ablehnung und mehr? Dies sind Fragen, die sich heute in allen Bereichen unseres Lebens zeigen. *Lola, das kleine Cello* spricht eine Sprache, die die Herzen erobern möchte.

Squillaci Myriam

**Polyhandicap et processus attentionnels: apport et limites des neurosciences**

\* B101

Les données récentes des neurosciences rejoignent et étayent les connaissances des sciences de l'éducation et fournissent des informations capitales sur les rythmes optimaux d'apprentissage, les processus attentionnels, la plasticité du système nerveux central. Le but de la conférence consiste à répondre à différentes questions: Quels sont les apports des neurosciences à la psychologie cognitive? Comment

transposer ces connaissances pour favoriser l'attention des personnes polyhandicapées?

**13:00 – 14:00**

Bacciaglia Elisabetta, Imola Alice  
**La méthode « émotion de connaître » et le modèle empathique-relationnel – une intervention multidisciplinaire**  
B005

Les études les plus récentes en neuro-imagerie corroborent les stratégies qui attribuent à l'enfant/la personne un rôle actif et central dans les processus d'apprentissage. A partir d'une vision neuropsychologique et pédagogique à l'origine du concept de zone proximale de développement (Vygotski), Nicola Cuomo a mis en œuvre la méthode « émotion de connaître » et le modèle empathique-relationnel. Ces deux approches offrent une clé de lecture permettant de développer des hypothèses d'intervention systémique, qui relient les neurosciences, la psychologie clinique et la pédagogie spécialisée. Nous présenterons des résultats basés sur des interventions concrètes et sur des recherches qui montrent le développement des interactions entre les personnes et leur environnement.

\* Beginn eines 120-minütigen Beitrags / 1<sup>ère</sup> partie d'une contribution de 120 min.

\*\* Fortsetzung eines 120-minütigen Beitrags / 2<sup>e</sup> partie d'une contribution de 120 min.

## Dienstag / Mardi 29.08.2017

Barth Daniel, Filippini Concita  
**KASUS, 5 Kurzfilme, 5 Geschichten, 5 herausfordernde Situationen, ein Buch mit heilpädagogischem Kommentar**  
 B203

Die fünf Kurzfilme sind im Rahmen eines Projekts an der Interkantonalen Hochschule für Heilpädagogik entstanden. Ziel des Projekts war die Herstellung von Fallgeschichten, die aufgrund von Persönlichkeitsschutz-Bestimmungen meistens nur in schriftlicher Form zur Verfügung stehen. Die Geschichten der Betroffenen sind echt und tangieren durch den filmischen und erzählerischen Zugang die Gefühle und das Interesse der Zuschauer. Aufgrund dieser Qualität sind Filme geeignet, als Ausgangspunkt einer Arbeit am Fall zu dienen. Die Filme dienen als Basis, um schwierige Verhaltensweisen in einem grösseren Kontext zu betrachten, darüber zu diskutieren und Lösungen zu finden. Sie basieren auf wahren Geschichten und wurden von Kindern und Jugendlichen nachgespielt. Die Geschichten stammen alle von Studierenden, die gleichzeitig im Beruf stehen und wurden in Form von Leistungsnachweisen in den Modulen «Förderdiagnostik» und «Herausforderndes Verhalten» verfasst.

Bonfranchi Riccardo  
**Ethische Handlungsfelder der Heilpädagogik. Der ethische Ansatz von Beachamp & Childress für die Heilpädagogik nutzbar gemacht. Wir diskutieren diesen ethischen Ansatz anhand konkreter Dilemma-Situationen bei kognitiv beeinträchtigten Menschen**  
 B103

Auch in der Heilpädagogik, insbesondere im Bereich der schweren

geistigen und mehrfachen Behinderung können sich ethische Fragestellungen ergeben. Der Ansatz von Beachamp & Childress (USA) erscheint hier besonders geeignet zu sein, um schwierige Fragestellungen im Sinne eines Diskurses angehen zu können. Dabei werden die vier Elemente: Autonomie, Fürsorge/Wohltun, Gerechtigkeit und Nicht-Schaden gegeneinander abgewogen. Anhand der ethischen Entscheidungsfindung von Bleisch und Huppenbauer sollen diese Fälle analysiert und für alle Beteiligten zu einem befriedigenden Ergebnis geführt werden. Es werden hierbei konkrete Fälle aus der Praxis aufgegriffen und prototypisch analysiert. Ziel wäre es, dass es auch in heilpädagogischen Institutionen analog von Ethik-Kommission in Spitälern MitarbeiterInnen gibt, die sich auf diese Fälle spezialisieren und bei Bedarf zu Rate gezogen werden können.

Brem Helena, Hodapp Eugen  
**Sozialkompetenz-Erwerb durch Kinderpsychodrama**  
 B104

Das Psychodrama mit Kindergruppen (zwischen 4 und 12 Jahren) – entwickelt durch Alfons Aichinger und Walter Holl – wird in therapeutischen und pädagogischen Settings angewendet. Psychodrama hilft, Konflikte der Kinder in spielerischer Form aufzunehmen und den Gruppenprozess als auch individuelle Entwicklungsziele durch gezielte Interventionen psychodynamisch zu steuern. Beispielsweise können ausgeschlossene Kinder dadurch oft ohne pädagogische Massnahmen in die Gruppe integriert werden oder impulsive Kinder lernen zu warten. Die sozio-emotionalen Kompetenzen der Kinder werden nachhaltig gestärkt, da die Kinder

ihre eigenen Wünsche und Fantasien mit denen der anderen abgleichen müssen, um in ein gemeinsames Spiel zu kommen. Das seelische Erleben des einzelnen Kindes wird auf der Spielebene beeinflusst und veränderbar. Im Workshop werden Sie – neben kurzen theoretischen Inputs – zusammen interaktiv und spielerisch das Psychodrama und seine Möglichkeiten erleben.

Calabrese Stefania,  
 Georgi-Tscherry Pia,  
 Zenker Widukind  
**Anstellungsprofil und Unterstützungsbedarf von Mitarbeitenden in der Intensivbetreuung**  
 B102

Mitarbeitende in der Intensivbetreuung von Menschen mit Beeinträchtigungen und herausfordernden Verhaltensweisen (selbst-, fremdverletzende und sachbeschädigende Verhaltensweisen) können vielfachen Belastungen ausgesetzt sein. Stress- und Belastungsmomente führen dazu, dass die Qualität der Betreuung sinkt und in der Folge die Klientel darunter leidet. In einem qualitativ-quantitativen Forschungsprojekt wurden die Sichtweisen von Leitenden und Mitarbeitenden von Intensivbetreuungen erfasst. Durch den Vergleich mit Erkenntnissen aus der aktuellen Fachliteratur wurde auf dieser Grundlage ein Anstellungsprofil und Konzept eines Unterstützungsbedarfs von Mitarbeitenden in der Intensivbetreuung erarbeitet. Ziel ist es, Rahmenbedingungen und Kompetenzen zu eruieren, die es den Mitarbeitenden ermöglichen, gesund, motiviert, zufrieden und professionell in der Intensivbetreuung tätig zu sein. Diese Bestrebungen auf professioneller Seite sind wichtig, damit sich die Klientel in der Intensivbetreuung durch die Unter-



Ihre Spende macht Marlènes Leben leichter.  
Votre don facilite la vie de Marlène.

Dienstag / Mardi



**cerebral**  
Schweizerische Stiftung für das cerebral gelähmte Kind  
Fondation suisse en faveur de l'enfant infirme moteur cérébral

[www.cerebral.ch](http://www.cerebral.ch)  
Postkonto/compte postal 80-48-4

**ZEW**  
Zertifiziert  
CERTIFIED QUALITY

## Dienstag / Mardi 29.08.2017

stützung und das Engagement der Mitarbeitenden weiterentwickeln kann sowie herausfordernde Verhaltensweisen reduziert werden.

Eckhart Michael

### **make2gether – Entwicklungsprojekt für Kontakte zwischen Jugendlichen mit und ohne Behinderungen**

A008

Im Rahmen des Innovationspools der Pädagogischen Hochschule Bern wird in Zusammenarbeit mit insieme schweiz aktuell das Programm «make2gether» entwickelt. Ausgehend von kontakttheoretischen Überlegungen wurden didaktische Grundlagen erarbeitet. Diese zeigen auf, wie Kontakte zwischen Jugendlichen mit und ohne Behinderungen positiv gestaltet werden können. Die Überlegungen münden in ein Ideenset und in das Programm make2gether. Mit den Materialien werden Lehrpersonen unterstützt, welche Begegnungen zwischen Jugendlichen mit und ohne Behinderungen in ihren Schulklassen initiieren wollen. Im Beitrag werden der Stand der Arbeiten und erste Konkretisierungen zur Diskussion gestellt.

Escher Dominik, Mazotti Marco

### **Trommelpower – Gewaltprävention, soziale Integration und Empowerment mit Musik**

D-222

In Zeiten wachsender Spannungen und Konflikten auf verschiedenen gesellschaftlichen Ebenen wird Gewaltprävention und soziale Integration verstärkt zu einer Aufgabe der Schule und somit auch der schulischen Heilpädagogik. Musik als emotionsregulierendes und gemeinschaftsbildendes Medium kann hier einen Beitrag leisten, wie wis-

senschaftliche Untersuchungen belegen. Der Workshop vermittelt einen Einblick in die konzeptionellen Grundlagen des musiktherapeutischen Gewaltpräventionsprojekts «Trommelpower» mit seinen verschiedenen Anwendungsfeldern in Schulen und Fördereinrichtungen.

Glauser Daniel

### **Das Dilemma in der Arbeit mit Aufmerksamkeitsdefiziten und dessen möglicher Ausweg**

B201

Ein sinnvoller Ansatz bei einer Aufmerksamkeitsproblematik ist es, verhaltenstherapeutische Techniken einzuüben, die sich dann im Alltag positiv auswirken sollen. Das Dilemma dabei ist nur, dass für diese Form des Aufmerksamkeitstrainings eben gerade wieder eine erhöhte Aufmerksamkeit benötigt wird (an Abmachungen denken, Handlungskontrolle, Arbeitsspeicher verwalten, dran bleiben, ...). Dieser Workshop zeigt auf, wie mit Hilfe der auditiven Wahrnehmung eine grundsätzliche Aufmerksamkeit erreicht werden kann, um die Bedingungen für erfolgreiche weiterführende Massnahmen zu schaffen. Anhand des auditiven Trainingsprogramms «Hörware®» werden Zusammenhänge und praktische Übungsformen aufgezeigt.

Hoppler Matthias

### **Stärkung der psychischen Gesundheit im Schulalltag für Heilpädagogen**

A004

Wie bleibe ich gesund und wie stärke ich meine Psyche im Arbeitsalltag. Mit praktischen Übungen und theoretischem Teil über psychische Gesundheit und Einflussnahme auf die Hirnfunktion.

Jenny Laurent

### **PART21, la plateforme partenariale et pluridisciplinaire autour de la trisomie 21**

B105

PART21-Pôle Académique Romand Trisomie 21, grâce à son forum annuel, s'ancre désormais dans le paysage de la formation continue autour de la déficience intellectuelle. Partenariat associatif réunissant départements universitaires et de hautes écoles ainsi qu'organisations actives dans le domaine, ce pôle a pour but d'animer un réseau de compétences, capable de promouvoir l'excellence de l'accompagnement des personnes ayant une trisomie 21. La finalité est leur meilleure intégration sociale et l'augmentation de leur qualité de vie. Sa mission fait écho aux recommandations issues de la récente expertise collective de l'INSERM sur la déficience intellectuelle. Quelles perspectives et quels enjeux constituent les défis de PART21 ? Comment pouvons-nous les relever ensemble et avec quels projets ?

Köhler Anette

### **Visible Learning – Lernen von Australien ?**

B202

Der Workshop bietet eine Auseinandersetzung mit pädagogischen und institutionellen Strukturen der Don Bosco Berufsschule zur sonderpädagogischen Förderung in Würzburg mit Postulaten guten Unterrichts, effektiver Schulleitung und strukturierter Lernumgebung nach Hattie und seinem Team. Den Ausgangspunkt stellt eine Studienreise an die Universität von Melbourne mit Besuchen ausgewählter Schulen dar. Wesentliche Elemente erfolgreicher Schulen in Gefolge der Bildungsstudien nach Hattie in Australien wer-

den herauskristallisiert. Mögliche Implementationen werden anhand der pädagogischen Arbeit an der Don Bosco Berufsschule aufgezeigt und diskutiert. Der Workshop regt zur Diskussion folgender Themen an: datenbasiertes Lernen, direkter Unterricht, Textoptimierung, SchülerInnen mit Verantwortung.

Kopečný Petr, Bocková Barbora, Bytesníková Ilona

**Sprachtherapeutische Intervention vom Frühalter bis Erwachsenen in der Tschechischen Republik / L'intervention logopédique de la petite enfance à l'âge adulte en République tchèque**  
**zweisprachig / bilingue**  
C101

Der Kongressbeitrag beschäftigt sich mit dem Konzept der sprachtherapeutischen Intervention, die in der Tschechischen Republik realisiert wird. Im Beitrag werden die sprachtherapeutischen Ansätze zu Kindern im Frühalter und zu SchülerInnen vorgestellt, es wird auch die Situation in der Anwendung von Sprachtherapie bei Erwachsenen mit Behinderung beschrieben. Der Beitrag präsentiert sowohl praktische Bemerkungen als auch Forschungsteilerggebnisse.

Lors de notre contribution dans le cadre du congrès, nous aborderons le concept d'intervention logopédique réalisée en République Tchèque. Nous présenterons les approches logopédiques destinées aux enfants en âge préscolaire et scolaire et décrivons également des situations où la logopédie a été utilisée auprès d'adultes en situation de handicap. Notre contribution sera appuyée par des exemples tirés de la pratique et par des résultats partiels issus de la recherche.

Squillaci Myriam

**Polyhandicap et processus attentionnels: apport et limites des neurosciences**  
\*\* B101

Les données récentes des neurosciences rejoignent et étayent les connaissances des sciences de l'éducation et fournissent des informations capitales sur les rythmes optimaux d'apprentissage, les processus attentionnels, la plasticité du système nerveux central. Le but de la conférence consiste à répondre à différentes questions: Quels sont les apports des neurosciences à la psychologie cognitive? Comment transposer ces connaissances pour favoriser l'attention des personnes polyhandicapées?

Staub Jonas, Reichenbach Anja  
**Provisorium46: Ganzheitliches Wohn- und Arbeits-Inklusionsprojekt für junge Menschen mit und ohne Behinderung**  
B106

Jungen Menschen mit Behinderung fehlt es an öffentlich zugänglichen, attraktiven Arbeits- und Wohnmöglichkeiten, wo sie mit Menschen mit und ohne Behinderung in Kontakt kommen. Im Gegensatz zur Jugendarbeit arbeitet die Sozialpädagogik in der Schweiz selten sozialraumorientiert. Die Förderorganisation Blindspot verfolgt Inklusion – mit den folgenden Thesen:

- Inklusion betrifft uns alle, denn es ist ein Paradigmenwechsel
- Vielfaltsförderung ist ein Mehrwert für alle – es profitieren nicht nur Menschen mit Behinderung
- Inklusion muss sexy sein, um mehrheitsfähig zu werden

In diesem Vortrag erhalten die Teilnehmenden einen Einblick in die Chancen und Herausforderungen eines innovativen Inklusionsprojektes im Herzen der Stadt Bern. Ausserdem erhoffen wir uns einen produktiven Erfahrungsaustausch im Bereich Arbeitsintegration für junge Menschen mit Behinderung und Chancen der UNO BRK.

**14:30 – 15:30**

Beriger Sandra  
**20er und 100er erobern und festigen – Förderspiele für die Praxis aus der Praxis der Schulischen Heilpädagogik**  
B205

Wie kann man Kinder dabei unterstützen eine sichere Zahlvorstellung aufzubauen? Wie können Basisfertigkeiten in der Einzelförderung oder im Gruppenunterricht trainiert werden? Wie kann intensives Training Spass machen und motivieren? Wie kann es gelingen, über Lernspiele einen kindgerechten Zugang zur Mathematik zu finden? Wie kann man Vorläuferfertigkeiten schnell erheben? Es werden Erfahrungen aus der Praxis für die Praxis der Schulischen Heilpädagogik vermittelt. Verschiedene Lernspiele werden vorgestellt. Einige hat die Referentin in ihrer langjährigen Praxis für den eigenen Förderunterricht entwickelt. Die Teilnehmenden können verschiedene Spiele ausprobieren und Spielanleitungen werden gratis abgegeben.

## Dienstag / Mardi 29.08.2017

Bovisi Regina

### «Kuhle» Lernprozesse – die PSI-Theorie von Prof. Dr. J. Kuhl und ihr praktischer Nutzen für den Bildungsbereich

B103

An der Universität Osnabrück erbrachte Prof. Dr. J. Kuhl die aussergewöhnliche Leistung, mehrere Forschungsgebiete (Neuropsychologie, Persönlichkeits- und Motivationsforschung) in eine umfassende Theorie zu integrieren: Die Theorie der Persönlichkeits-System-Interaktionen (PSI-Theorie). Im Bereich der Heilpädagogik sind diese hochaktuellen, wissenschaftlichen Erkenntnisse noch wenig bekannt. Dank der intensiven Arbeit von lic. phil. N. Bruggmann (pädagogische Psychologin) stehen diese interessanten Grundlagen nun für die Praxis aufbereitet dem Bildungsbereich zur Verfügung und sind vielseitig anwendbar. Inhalte:

- Bedürfnisse, Motive und individuelle Umsetzungsstile – gehirnfreundlich und lustvoll lernen
- Über Gefühlsregulation die Funktionsweise der neuronalen Netzwerke steuern
- «Wollen» als wichtiger Teil der Kompetenz

Brem Helena

### Wege aus der Schiedsrichterfalle

B104

Was tun, wenn zwei Kinder streiten und beide sagen, der andere hat angefangen? Streit ist ein Teil der Selbstbehauptung. Aus Streit resultieren neue – hoffentlich gerechtere – Wege. Wir fühlen uns oft hilflos angesichts der emotionalen Ausbrüche während eines Streits. Wie können Sie Kindern beibringen, so zu streiten, dass sie zu neuen Lösungen für alte Probleme kommen? Wie können Sie Kinder beim fairen Strei-

ten unterstützen? In diesem Kurs lernen Sie ein Verhandlungsmodell kennen, bei dem Sie Moderatorenrolle übernehmen. D.h. anstatt zu richten, moderieren Sie den Streit und erarbeiten mit den Kindern zusammen Lösungen.

Delorme Coralie

### Normes, valeurs, savoirs transmis en situation de formation. Vers une culture d'action «typique» des enseignants spécialisés ?

B203

Cette communication vise à décrire et analyser les différents normes, valeurs et savoirs sur lesquels portent les rétroactions entre formateurs et stagiaires durant les entretiens bipartites de stage (étudiants-stagiaires et formateurs de terrain) réalisés en classes et institutions spécialisées accueillant des élèves désignés à besoins éducatifs particuliers. Elle s'inscrit dans le cadre d'une étape de traitement de nos données de recherche doctorale portant sur l'analyse de l'activité d'étudiants de maîtrise universitaire en enseignement spécialisé durant les stages de formation. Cette étape d'analyse cherche plus particulièrement à produire des connaissances sur les entretiens de régulations formels réalisés tout au long de leur parcours de formation pratique des stagiaires et sur ce en quoi ils peuvent contribuer au processus d'appropriation d'une culture d'action prototypique de la communauté professionnelle des enseignants spécialisés. Des données d'observations filmées portant sur 53 entretiens de régulations formels (pré et post-leçons) entre 18 enseignants spécialisés-formateurs de terrain et 5 étudiants-stagiaires d'une même cohorte d'étudiants de maîtrise ont

été recueillies lors de « carotages » réalisés en début et en fin des 4 stages de formation. Dans un premier temps, ces données d'entretiens de stage ont été soumises à une analyse thématique. Cette étape a permis de repérer et de catégoriser les objets traités et abordés par chacun des formateurs d'un stage à l'autre au fil de 4 stages réalisés par chacun des stagiaires dans un contexte spécifique d'enseignement spécialisé. Les résultats de cette analyse thématique longitudinale seront présentés et discutés lors de la communication.

Ehlers-Schillhorn Angela

### Empirische Erfassung von Inklusion und Vielfalt durch Schulbesuche zum Stand der inklusiven Bildung in unterschiedlichen Schulformen

B106

Der Impulsvortrag befasst sich mit der Vermittlung von Wertschätzung gegenüber den Anstrengungen von Schulgemeinschaften einer grossstädtischen Kommune auf dem Weg zur inklusiven Bildung, einer Bestandsaufnahme unter bestimmten, gezielten Fragestellungen (Unterrichtsentwicklung, Kennzahlen / Ressourcen, integriertes Förderkonzept, Schulbegleitung, Einbindung des schulischen Ganztags, Erweiterung der Möglichkeiten für schwerer behinderte Schülerinnen und Schüler,...), der Sammlung von Beispielen Good-Practice für inklusive Bildung als Zusammenstellung in einem Daten-Tool, abrufbar für alle Schulen Feedback zu bestimmten Unterstützungsbedarfen und daraus abgeleiteten Weiterentwicklungsprozessen. Daneben wird ausreichend Raum für Rückfragen, Diskussion und kritische Anmerkungen geboten.

# PluSport<sup>+</sup>

Behindertensport Schweiz  
Sport Handicap Suisse  
Sport Andicap Svizzera

**Dachorganisation und Kompetenz-  
zentrum für Sport, Bewegung und  
Integration – Der zuverlässige Partner  
für Ihre sportlichen Anliegen.**

Dienstag / Mardi



**Unsere schweizweit attraktive  
Angebotspalette für alle Zielgruppen**

- + 50 Aus- und Weiterbildungskurse
- + 86 Sportclubs mit regelmässigen Sportlektionen
- + 100 Sportcamps in unterschiedlichsten Sportdisziplinen

**und ausserdem**

- + trendige Sportevents und Schnuppertage
- + unterschiedliche Kooperationen und Partnerschaften
- + Beratung, Coaching, Projektbegleitung und vieles mehr
- + Förderung Nachwuchs- und SpitzensportlerInnen

**Nehmen Sie mit uns Kontakt auf,  
wir beraten Sie gerne!**

PluSport  
Behindertensport Schweiz  
Telefon 044 908 45 00  
mailbox@plusport.ch

→ **plusport.ch**



## Dienstag / Mardi 29.08.2017

Emery Roland

### **Concevoir des projets éducatifs individualisés en partenariat: entre prescriptions et activité réalisée**

B204

La conception de projets éducatifs individualisés (PEI) est prescrite en Suisse comme standard de qualité pour la reconnaissance des prestataires dans le domaine de la pédagogie spécialisée (CDIP, 2007). Les cantons romands l'inscrivent la plupart dans leurs textes législatifs et réglementaires qui précisent également que les PEI sont rédigés en concertation entre les différents acteurs. Or, cette centration portée sur l'écriture d'un document PEI tend à masquer la complexité des pratiques mises en œuvre en lien avec les projets. Ce workshop, reposant sur des apports de la recherche, questionne l'usage des PEI non seulement dans la dimension de produit (le projet comme un document à produire) mais également sur sa dimension de processus (le projet comme ensemble de pratiques s'articulant sur une période).

Hartmann Erich

### **Ausserschulische Förderung der Leseflüssigkeit bei Drittklässlern mit Leseschwierigkeiten: Vergleichende Interventionsstudie LiT**

B102

In diesem Referat werden Hintergründe, Methodik und erste Ergebnisse eines vom SNF geförderten Kooperationsprojekts (PH und Universität Freiburg, PH Luzern) zur Verbesserung des flüssigen Lesens bei LRS-Risikokindern präsentiert (LiT-Projekt). Das Hauptziel der Studie mit gegen 200 Probanden besteht darin, die differenzielle Effektivität des adaptierten Förderver-

fahrens «Paired Reading» (nach Topping) zu untersuchen und individuelle sowie prozessbezogene Wirkfaktoren der Leseintervention zu bestimmen, die über 20 Wochen durch Eltern bzw. freiwillige Coaches durchgeführt wurde. Im Anschluss an die Präsentation und Diskussion vorliegender Studienbefunde werden geplante weiterführende Auswertungen des umfangreichen Datenmaterials skizziert.

Hofmann Claudia, Müller Xenia

### **Lernende in Übergangssituationen im niederschweligen Ausbildungsbereich (Projekt LUNA): Berufswahl und Einstieg in die Ausbildung**

A004

Für die berufliche Bildung von Lernenden mit besonderem Förderbedarf sind im letzten Jahrzehnt verschiedene neue Ausbildungsgefässe geschaffen worden, so die Grundausbildung mit Berufsattest (EBA) und die praktische Ausbildung nach INSOS. In einer laufenden Längsschnittstudie untersuchen wir die beruflichen Laufbahnen von Lernenden in diesen Ausbildungen. Ziel ist es, offene Fragen zur Ausbildungsqualität, zu Lehrvertragsauflösungen und zu Anschlusslösungen nach Ausbildungsabschluss zu klären. In einem ersten Schritt wurden dafür zu Beginn der Ausbildung rund 750 Lernende schriftlich befragt. Uns interessierte dabei, wie die Lernenden die Berufsfindung und den Übergang in die Ausbildung erlebt haben und wie zufrieden sie mit ihrer aktuellen Situation in der Berufsfachschule bzw. im Lehrbetrieb sind.

Keller Eva

### **Sinn-voll im Dialog**

B202

Die Wahrnehmung des eigenen Körpers und des Unterschieds zwischen «Ich» und «nicht Ich» ist für Menschen mit einer mehrfachen Sinnesbehinderung nicht selbstverständlich. Dies ist jedoch eine wesentliche Grundlage der sozialen Interaktion. Der Vortrag beschäftigt sich mit Körperidentität und dem Zusammenspiel mit Selbstwirksamkeit als sensorische Grundlage von Kommunikation. Eine reichhaltige Sinneswahrnehmung ist auch Voraussetzung für die Begriffsbildung – dass sich ein Mensch von den Dingen der Welt «einen Begriff machen» kann – und somit auch für weitere Schritte der Versprachlichung.

Lonoce Lange Monica

### **Gesunde Emotionskultur heisst Gefühle verstehbar und handhabbar machen – Salutogenese in der praktischen Umsetzung**

B105

Gefühle sind Wegweiser durchs Leben. Sie geben wertvolle Hinweise auf Richtung und Grenzen und auf Bedürfnisse von Individuen. Die Wahrnehmung von Gefühlen und ein angemessener Umgang damit sind Voraussetzung für professionelle Beziehungsarbeit. Anhand ihrer Untersuchung der Methode «Gefühle. Leben. Lernen GLL®» mit dem Kohärenzempfinden aus Antonovskys Salutogenese zeigt die Referentin Potenziale für einen gesundheitsfördernden Umgang mit Gefühlen in der Begleitung auf. Sie stellt GLL vor, zeigt die wichtigsten Punkte der Untersuchung und beantwortet Fragen der Teilnehmenden.



Schenk Rosemarie

# **Das inklusive Bildungssystem in Südtirol/Italien – Beispiele zu Best-Practice «Übergang Schule-Arbeitswelt»**

B201

Ziele des inklusiven Bildungssystems in Südtirol/Italien sind die Fähigkeiten des Menschen mit Beeinträchtigung im kommunikativen, sozialen, affektiven und kognitiven Bereich zu entwickeln und Perspektiven nach der Erfüllung der Bildungspflicht zu fördern. Für den Übergang Schule-Arbeitswelt ist es notwendig, bereits während der letzten Ausbildungsjahre Zukunftsaussichten zu entwerfen und Übergangssituationen vorzubereiten, bestenfalls auch zu begleiten. In der Veranstaltung erhalten die Teilnehmenden Einblick in den Erfahrungsschatz des Südtiroler Bildungssystems. Die Referentin stellt die Gelingens- und Rahmenbedingungen mit Best-Practice Beispielen für Jugendliche mit Beeinträchtigung vor und ist offen für den Austausch und Fragen der Teilnehmenden.

Squillaci Myriam,  
Lecointre Anne-Sophie,  
Gagnebin Martine

# **Comment favoriser l'attention et ainsi les possibilités de choix chez la personne polyhandicapée ?**

B101

Dans un premier temps et à l'aide de séquences vidéos, le GRP (Groupe Romand sur le Polyhandicap), en collaboration avec Myriam Squillaci, proposera d'explorer les facteurs favorisant l'attention (structuration de l'espace, stimuli) chez la personne polyhandicapée, afin de lui permettre d'appréhender son monde environnant. Il s'en suivra une réflexion commune entre les membres du GRP (parents, éducatrices so-

## **Weiterbildung 2017**

### **Onlinekurs Neurowissenschaften und Heilpädagogik**

Reiner Onlinekurs. Zeit, Ort und Tempo des Lernens können Sie selber bestimmen, Arbeitsaufwand ca. 100 Stunden

### **Onlinekurs Plus ADHS**

Onlinephase und Präsenztage, Start: 27. Oktober

### **Kurzkurs**

### **Autismus-Spektrum-Störungen: Aktuelle Forschungsperspektiven und Integrationsansätze**

Mittwoch, 8. November 2017,  
9.15 bis 16.30 Uhr

### **Tagung Geistige Behinderung und psychische Störungen**

Freitag, 17. November 2017

Die komplette Angebotsvielfalt finden Sie unter: [www.hfh.ch/weiterbildung](http://www.hfh.ch/weiterbildung)

# **HfH**

Interkantonale Hochschule  
für Heilpädagogik

Schaffhauserstrasse 239  
8057 Zürich  
[www.hfh.ch](http://www.hfh.ch)

ciales et éducateurs sociaux, thérapeutes, Laetitia Hanser – formatrice en Stimulation Basale), Myriam Squillaci et les participant-e-s, au sujet de l'expression et de l'évaluation des préférences chez la personne polyhandicapée (input, observations – principes d'engagement et de désengagement).

Stalder René, Rabhi-Sidler Sarah

### **Lebensqualität und Arbeit**

B206

Der Bedarf nach praktikablen Instrumenten zur Erfassung der Arbeitszufriedenheit von Menschen mit Beeinträchtigungen im institutionellen Arbeitskontext (Werkstätten/Tagesstätten) ist gross. Im Forschungsprojekt «Lebensqualität & Arbeit» wurden zwei Fragebogen entwickelt, welche diesem Bedarf gerecht werden. Die Instrumente

ermöglichen eine umfassende Einschätzung der subjektiven Arbeitszufriedenheit von Menschen mit Beeinträchtigungen und zeigen den Entwicklungsbedarf für weiterführende Massnahmen differenziert auf. Die Erfassungs- und Analyseinstrumente wurden in enger Kooperation mit zehn Werk- und Tagesstätten entwickelt und leisten einen wichtigen Beitrag zur Professionalisierung der agogischen Tätigkeit.

Steiner Fritz, Zuber-Giorgio Claudia

### **Irlen Methode – Einblicke in Grundlagen, Praxis und Ausbildung – Fallstudie, eingereicht an der Medizinischen Fakultät der Diderot Universität Paris 7**

B005

Irlen Methode – Einblicke in Grundlagen, Praxis und Ausbildung – Fallstudie Fachleute der Pädagogik, der

Heilpädagogik und Psychologie sind prädestiniert visuelles Verhalten im schulischen Alltag zu beobachten. Es handelt sich um visuelle Auffälligkeiten, die im Rahmen von Standardabklärungen beim Augenarzt und beim Optiker oft nicht erkannt werden. Die Präsentation will einen Einblick geben in mögliche Störungsbilder. Es wird aufgezeigt, wie schulische Fertigkeiten von diesen beeinträchtigt werden können. Sie lernen erste Abklärungsmöglichkeiten und Hilfestellungen kennen. Die Präsentation wird abgerundet mit der Vorstellung einer Fallstudie, die als wissenschaftliche Arbeit an der Medizinischen Fakultät der Diderot Universität (Paris 7) eingereicht wurde.

Zahn Tobias, Russenberger Marcel

### **Inklusive Bildung – Neue Formen gemeinsamen Lehrens und Lernens auf Augenhöhe**

A008

Die Auseinandersetzung mit dem «anderen» Leben und Lernen findet in der Regel in separierenden Angeboten statt. Fachleute z. B. an Hochschulen oder Fachschulen, Menschen mit Beeinträchtigung in Angeboten der Bildungskreise, Angehörige bei Elternvereinigungen. Diese Angebote sind sinn- und wertvoll. Richten sich Schulen und Organisationen an Inklusion und UN-BRK aus, sind neue Formen der Bildung folgerichtig. Inklusive Bildung bedeutet Bildungsfelder zu schaffen, wo Expertentum von Bedeutung ist und Anwendung findet. Gemeinsames Lehren und Lernen verändert die Trennungslinie zwischen «Wissen» und «Nichtwissen» und das Statusgefälle von Lehrperson, Therapie bzw. Schüler\_in, Klient\_in oder Angehörigen. Der Impuls blickt zurück auf Erfahrungen und voraus in die Zukunft inklusiver Bildung.

## **Bleiben Sie fit!**

Ihr Interesse am Schweizer Heilpädagogik-Kongress 2017 beweist, dass Sie zu jenen Fachleuten gehören, die sich auf dem neusten Stand der Erkenntnis im Bereich der Heilpädagogik halten wollen. Der Verlag des Schweizer Zentrums für Heil- und Sonderpädagogik (SZH/CSPS) ist Ihnen dabei gerne behilflich.

Die Edition SZH/CSPS publiziert auch für Sie wichtige Texte zur Heil- und Sonderpädagogik.

Sie finden interessante Grundlagenliteratur, praxisorientierte Publikationen zu bestimmten Behinderungsarten, Bearbeitungen spezifischer Fragestellungen aus einzelnen Tätigkeitsgebieten (wie Heilpädagogische Früherziehung, Besondere Schulung oder Erwachsenenbildung), zu bildungspolitischen Fragen und zu angrenzenden Berufsfeldern (z. B. Sozialpädagogik).

**Besuchen Sie unseren Web-Shop unter der Adresse [www.szh.ch](http://www.szh.ch) → Shop und schmökern Sie in der Kongress-Buchhandlung im vonRoll-Gebäude Fabrikstrasse 8 im Raum B001!**

**SZH CSPS  
EDITION**

Edition SZH/CSPS  
Haus der Kantone, Speichergasse 6,  
Postfach, CH-3001 Bern  
Tel. +41 31 320 16 60, Fax +41 31 320 16 61  
[edition@szh.ch](mailto:edition@szh.ch), [www.szh.ch](http://www.szh.ch)



## Focus sur le polyhandicap (workshops en français)

### Ouvert à toutes et tous

Lieu : salle B101, Fabrikstrasse 8

Date : mardi 29 août 2017

#### **Polyhandicap et processus attentionnels : apport et limites des neurosciences**

Les données récentes des neurosciences rejoignent et étayent les connaissances des sciences de l'éducation et fournissent des informations capitales sur les rythmes optimaux d'apprentissage, les processus attentionnels, la plasticité du système nerveux central. Le but de la conférence consiste à répondre à différentes questions : Quels sont les apports des neurosciences à la psychologie cognitive ? Comment transposer ces connaissances pour favoriser l'attention des personnes polyhandicapées ?

Myriam Squillaci : Dr phil., Responsable	11 h 30 – 12 h 30
du master en ens. sp., Institut de pédagogie	13 h 00 – 14 h 00
curative, Université de Fribourg, Suisse	

#### **Comment favoriser l'attention et ainsi les possibilités de choix chez la personne polyhandicapée ?**

Dans un premier temps et à l'aide de séquences vidéos, le GRP (Groupe Romand sur le Polyhandicap), en collaboration avec Myriam Squillaci, proposera d'explorer les facteurs favorisant l'attention (structuration de l'espace, stimuli) chez la personne polyhandicapée, afin de lui permettre d'appréhender son monde environnant. Il s'en suivra une réflexion commune entre les membres du GRP (parents, éducatrices sociales et éducateurs sociaux, thérapeutes, Laetitia Hanser – formatrice en Stimulation Basale), Myriam Squillaci et les participant-e-s, au sujet de l'expression et de l'évaluation des préférences chez la personne polyhandicapée (input, observations – principes d'engagement et de désengagement).

Groupe Romand sur le Polyhandicap	14 h 30 – 15 h 30
(Anne-Sophie Lecointre et Martine Gagnebin)	
en collaboration avec Myriam Squillaci	

## Plenumsveranstaltungen / Sessions plénières

### Mittwoch / Mercredi, 30.08.2017

.....

**09:30 – 09:45 Fabrikstrasse 6**

#### **Einführung / Introduction**

Romain Lanners,  
Direktor SZH / Directeur CSPS

.....

**09:45 – 11:00 Fabrikstrasse 6**

#### **Referate / Conférences**

##### **Dyslexie im Gehirn von Kindern und Jugendlichen**

Silvia Brem, Fachleitung Bildgebung, Klinik für Kinder- und Jugendpsychiatrie und Psychotherapie, Universität Zürich

Kinder mit einer Dyslexie erlernen das Lesen nur mit grosser Mühe. Die Probleme beim Lesen und / oder Schreiben begleiten Betroffene oft ein Leben lang. Ist Dyslexie im Gehirn sichtbar? Wie helfen neurowissenschaftliche Erkenntnisse im Schulalltag?

Bildgebende Methoden machen feine Unterschiede in Gehirnstruktur und -funktion bei Dyslexie sichtbar und zeigen, dass bereits vor dem Lesenlernen gewisse Unterschiede im Gehirn bestehen. Somit haben betroffene Kinder zu Beginn der Leseentwicklung schlechtere Voraussetzungen und sollten deshalb auch möglichst frühzeitig mit evidenz-basierten Interventionen unterstützt werden. Gezieltes Training verbessert die Leistungen durch eine Normalisierung betroffener Hirnnetz-

werke oder durch die Entwicklung von Kompensationsmechanismen. Bildgebende Methoden helfen, Defizite aber auch Wirkmechanismen von Interventionen besser zu verstehen und könnten zudem künftig auch zu einer verbesserten Vorhersage der Leseentwicklung und Trainingseffektivität beitragen.

##### **Cerveau et dyslexie des enfants et des adolescents**

Silvia Brem, cheffe du laboratoire de neuro-imagerie du développement, Clinique de psychiatrie de l'enfant et de l'adolescent et de psychothérapie, Université de Zurich

L'apprentissage de la lecture est souvent très laborieux pour les enfants ayant une dyslexie. Toute leur vie, ils auront, pour certains, des difficultés à lire et à écrire. Voit-on la dyslexie dans le cerveau ? À quoi les avancées des neurosciences peuvent-elles servir en pédagogie ?

L'imagerie cérébrale permet de déceler des différences dans la structure et les fonctions du cerveau chez les enfants dyslexiques. Or ces différences sont déjà visibles bien avant l'apprentissage de la lecture. C'est pourquoi ces enfants devraient bénéficier le plus tôt possible d'interventions étayées scientifiquement. Il est possible d'améliorer les performances en lecture grâce à un entraînement ciblé qui normalise les circuits neuronaux ou développe des mécanismes compensatoires. En permettant de mieux comprendre les déficits et les mécanismes d'action des interventions, les méthodes d'imagerie cérébrale peuvent contri-

buer à un meilleur pronostic quant au développement de la compétence en lecture ainsi qu'à une plus grande efficacité de l'entraînement.

---

##### **Umfassende Intelligenz- und Entwicklungsdiagnostik für die Praxis**

Alexander Grob, Fakultät für Psychologie, Universität Basel

Intelligenz- und Entwicklungsdiagnostik hat zum Ziel, eine differenzierte entwicklungspsychologische Standortbestimmung vorzunehmen. Entwicklungsdiagnostische Verfahren können den aktuellen Entwicklungsstand abbilden und bei mehrmaliger Messung den Entwicklungsverlauf beschreiben. Verläuft die Entwicklung altersentsprechend, liegt der Entwicklungsstand im Normbereich. Der Normbereich kann beträchtliche inter- und intraindividuelle Abweichungen zeigen. Kinder und Jugendliche können sich im Vergleich mit Gleichaltrigen im Entwicklungsstand unterscheiden (interindividuelle Unterschiede), im Vergleich mit sich in relevanten Entwicklungsfunktionen Stärken und Schwächen aufweisen (intraindividuelle Unterschiede) und im Zeitverlauf ihre Position im Vergleich mit Gleichaltrigen verändern (Verlauf).

Mit der Schulpflicht rückt vielfach das kognitive Leistungsvermögen von Kindern in den Vordergrund. Dieses wird durch schulische Leistungstests, kognitive Vorläuferfertigkeiten sowie allgemeines Wissen erfasst. Wir meinen, dass die Kompetenzen von Kindern und Jugendlichen um-

fassender sind. Zusätzlich zu kognitiven Kompetenzen zählen hierzu Motorik, sozial-emotionale Kompetenzen und Aspekte der Persönlichkeit. Im Vortrag wird der Mehrwert dieses Entwicklungsverständnisses für die schulische Praxis anhand der Intelligence and Development Scales aufgezeigt.

### **Diagnostic complet de l'intelligence et du développement à l'usage de la pratique**

Alexander Grob, Faculté de Psychologie, Université de Bâle

Le diagnostic de l'intelligence et du développement se propose de dresser un bilan différencié en psychologie du développement. Les méthodes de diagnostic donnent une idée du niveau de développement et permettent d'en retracer l'évolution. Si le développement correspond à celui des enfants et des jeunes de la même classe d'âge, il est dans la norme. Cette norme peut présenter de grandes variations entre les individus et chez un même individu. Les différences sont de trois ordres: interindividuelles (d'un individu à l'autre), intraindividuelles (points forts et points faibles se montrant au cours du développement chez un même individu) et évolutives (variations sur la durée en comparaison avec les enfants et les jeunes du même âge). L'entrée à l'école obligatoire marque le début de l'évaluation des performances cognitives et des tests de compétence permettant de cerner les aptitudes et le savoir général.

Nous estimons que l'évaluation des compétences des enfants et des jeunes ne devrait pas en rester là, car aux compétences cognitives s'ajoutent la motricité, les compétences sociales et émotionnelles, les compétences scolaires de base et les caractéristiques de la personnalité. Cet exposé s'attache à montrer ce que les Intelligence and Development Scales peuvent apporter à la notion du développement dans la pratique pédagogique.

dungen für Lehrpersonen verbreitet. In diesem Vortrag werden diese Lernformen vorgestellt und an zahlreichen Beispielen aus den oben genannten Fächern erläutert.

### **Quelle pédagogie pour stimuler la cognition ?**

Ralph Schumacher, Directeur EducETH – Centre de compétences de l'ETH spécialisé dans l'acquisition et la transmission de compétences, ETH Zurich

La recherche sur l'acquisition et la transmission du savoir a mis en évidence tout un éventail de formes d'apprentissage stimulant la cognition, constitutives d'un savoir intelligent pouvant s'appliquer à des situations nouvelles. Le centre MINT de l'ETH à Zurich réunit des enseignants du gymnase et des chercheurs spécialisés dans l'acquisition et la transmission du savoir pour composer des modules pédagogiques sur les principaux sujets traités dans les cours de biologie, chimie, mathématiques et physique. Basés sur les formes d'apprentissage qui stimulent la cognition, ces modules sont testés à l'école puis disséminés lors de séminaires destinés aux étudiants et à la formation continue des enseignants. Cet exposé présente ces formes d'apprentissage, exemples à l'appui.

### **Schlusswort / Clôture**

Romain Lanners,  
Direktor SZH / Directeur CSPS

.....  
**16:00–17:15 Fabrikstrasse 6**

### **Referat / Conférence**

#### **Welches Wissen kann lernwirksam genutzt werden?**

Ralph Schumacher, Leitung EducETH – ETH-Kompetenzzentrum für Lehren und Lernen, ETH Zürich

Die Lehr- und Lernforschung stellt eine ganze Reihe kognitiv aktivierender Lernformen bereit, die den Aufbau intelligenten Wissens unterstützen, das sich auf neue Situationen anwenden lässt. Im MINT-Lernzentrum der ETH Zürich erstellen erfahrene Gymnasiallehrpersonen gemeinsam mit Lehr- und Lernforschenden Unterrichtseinheiten zu zentralen Themen der Fächer Biologie, Chemie, Mathematik und Physik, bei denen diese Lernformen zum Einsatz kommen. Diese Einheiten werden im Schulalltag getestet und anschliessend über Seminare für Studierende sowie über Fortbil-

## Workshops im Überblick / Aperçu des workshops Mittwoch / Mercredi, 30.08.2017

11:30–12:30

Mittwoch / Mercredi

Referierende Intervenant-e-s	Thema Thème	Raum Salle
Abdelouahal Djamil, Gehri Silvia	REISEN MIT ÖV: Mehr Autonomie und Sicherheit dank unterstützter Kommunikation	B204
Beck Franz-Josef	Die Hirnaktivität beim Lesen und die Auswirkungen auf den Leselernprozess bei einer Sehbehinderung	B101
Béguin Alfred	Evaluation des élèves de l'enseignement spécialisé au cycle 3	B103
Bovisi Regina	«Kuhle» Lernprozesse – die PSI-Theorie von Prof. Dr. J. Kuhl und ihr praktischer Nutzen für den Bildungsbereich	B104
Eberhard Markus	Neurowissenschaften in Mangelgesellschaften	B205
Fontana-Lana Barbara, Petrangolo Hauenstein Isabelle	Des outils pour implémenter l'autodétermination et la participation citoyenne: un manuel de formation et une bande dessinée	A004
Jakobs Winfried, Hürlimann Hubert	Herausforderndes Verhalten und Trauma verstehen – praktische Hilfen kennen und anwenden	A008
Jammet-Reynal Marie	Etre éducateur-trice sans éduquer: la complexité de la relation d'accompagnement	B201
Kleimann Paul	WWW.FOERDERKOMPASS.CH: Schwierige Schulsituationen gemeinsam analysieren, dokumentieren und bewältigen	B105
Maier Wolfgang	Impulsiv, ablenkbar, geringe Frustrationstoleranz? Neuropsychologische Fakten und Förderplanung exekutiver Funktionen bei IF/ISR	B203
Rosenberger Heike, Schuchort Andrea	Schüler mit Schwierigkeiten in der Schriftsprache und im Rechnen im gemeinsamen Unterricht	B202
Siegenthaler Silvia	Was ist Meditation? Kurzdarstellung der Meditationsforschung/ Wirksamkeit der Meditation/ Gedanken zur Praxis	B005
Sodoge Anke, Soyer Johanna	Praxisprojekt im Förderzentrum der Hochschule für Heilpädagogik	B102
Stefan Simone, Zangerl Klaudia	Übergänge. Kinder stärken. Literacy: Über die Bedeutung von Transitionsprozessen und deren Gestaltung in inklusiven Lernumgebungen	B106

**13:00–14:00**

Referierende Intervenant-e-s	Thema Thème	Raum Salle
Goschler Walter	Didaktik des gemeinsamen Lernens in heterogenen Gruppen anhand mathematischer Lernumgebungen	A008
Hersberger Johanna, Ling Karen	Von der Informationsverarbeitung zur Kompetenzentwicklung	B104
Lusier Anne-Claude	Perception sensorielle chez les enfants avec un trouble du spectre de l'autisme: implications sur leur alimentation	B205
Mathis Vanda, Luttikhuis Rahel	UND PLÖTZLICH STEHT ALLES KOPF, Erworbene Hirnverletzungen und schulische Nachsorge, eine Anleitung	B203
Niedermann Martin	Comix und Geschichten als Zugang zu autistisch diagnostizierten und anderen Menschen	B005
Nordmann Tina	Tiergestütztes Lernen statt pharmaziegestütztes Ritalin	B103
Pagnamenta Omar, Leon Carlos	Complexité sociale de la pédagogie: l'individu IRMisé! Promesse, rêve et potentiel du neuroteaching	B105
Ratzeburg Silke	Von Kopf bis Fuss – Kunsttherapie mit einer Person mit einer Autismus-Spektrum-Störung	B204
Rickenbacher Daniel	Selbstbestimmt Leben, Kommunizieren mit Assistenz in einer Institution	A004
Rychner Marianne, Brusa Judith	Autonomie und interdisziplinäre Zusammenarbeit in der heilpädagogischen Praxis	B201
Sahli Lozano Caroline, Valkanover Stefan, Wüthrich Sergej	Integration von Kindern und Jugendlichen mit kognitiver Beeinträchtigung im Sportunterricht	B101
Schreiner Charlotte, Meyer Stefan	Freispiel bereichert Mathematik – Integratives Unterrichtsprojekt in einer ersten Primarklasse	B106
Studer-Eichenberger Esther	Sprachliche Gedächtnisspuren entdecken – Neurolinguistische Aspekte der Sprachlautverarbeitung	B202
Vianin Pierre	Évaluation diagnostique: présentation d'une grille d'évaluation des processus cognitifs et métacognitifs en contexte scolaire	C101

## Mittwoch / Mercredi 30.08.2017

14:30–15:30

Referierende Intervenant-e-s	Thema Thème	Raum Salle
Ayer Géraldine, Meier-Popa Olga	Les conditions d'une intégration réussie des élèves et apprenants / Bedingungen für eine gelingende Integration in der Bildung	B203
Beglinger Katharina, Meier Silvia, Lindenmann Matthias	Rolle der Schulischen Heilpädagogen in Lernlandschaften an Oberstufenschulen	B102
Frey Rolf Markus	Wenn wir wüssten was wir wissen	B105
Gerónimo Cid Eric Dan	Unterkomplexität von (Heil-)Pädagogik – Kann der Anschluss an die Neurowissenschaft gewährleistet werden?	B204
Lutz Hochreutener Sandra, Escher Dominik	Musiktherapie im pädagogischen Kontext	D-222
Macek Helga, Graf Elisabeth	Verhaltensschwierigkeiten – Irritation der Sinne – wie erkenne ich sie – was kann ich tun?	A008
Manz Beat	Das Kritzelspiel	B201
Meyer Stefan	Testen und durchblicken – die neuen Mathematik-Kurztests (MKT) 1-9	B106
Nordmann Tina	Zoothérapie plutôt que «Ritalinothérapie» pour favoriser les apprentissages	B103
Tarnutzer Rupert	Motivation und selbstreguliertes Handeln bei Lernschwierigkeiten	A004
Thommen Evelyne, Rossini Emmanuelle, Chatelain Sandra	Neurosciences et autisme: état des lieux et intervention précoce	B101
Vetter Martin	Wie LehrerInnen über Psychomotorik denken – und wie PsychomotoriktherapeutInnen über sich selbst denken	B202

## Beschreibung der Workshops / Descriptifs des workshops Mittwoch / Mercredi, 30.08.2017

11:30 – 12:30

Abdelouahal Djamil, Gehri Silvia  
**REISEN MIT ÖV: Mehr Autonomie und Sicherheit dank unterstützter Kommunikation**  
B204

Ich bin 16 Jahre alt, körperlich beeinträchtigt und fahre Elektrorollstuhl. Ich trage Cochlea Implantate und kommuniziere mit Gebärdensprache und meinem Talker Accent 1000. Ich zeige Euch, wie ich mit dem ÖV alleine reise. Zugleich bekommen Sie Einblick in meine Kommunikation mit dem Talker und was der Talker alles kann. Ich kommuniziere, versende SMS, verbinde mich mit dem PC und vieles mehr. Über Vorteile und Knacknüsse erzähle ich in meinem Vortrag und auch darüber, wie das technisch möglich ist. Ich lebe in einer spannenden, technischen Welt, die mir viele Tore zur Selbstständigkeit öffnet.

Beck Franz-Josef  
**Die Hirnaktivität beim Lesen und die Auswirkungen auf den Leselernprozess bei einer Sehbehinderung**  
B101

Mit bildgebenden Untersuchungen können die Hirnaktivitäten beim flüssigen, verstehenden Lesen nachgewiesen werden. So konnte aufgezeigt werden, dass beim aufbauenden Leselernprozess die dorsale Route von der ventralen Route überlagert wird. Bei der Veranstaltung soll aufgezeigt werden, wie

das Lesenlernen von einer Sehbehinderung beeinflusst wird und wie das Lesen auf dieser Erkenntnis effektiv gefördert werden kann.

Béguin Alfred  
**Evaluation des élèves de l'enseignement spécialisé au cycle 3**  
B103

Des enseignants de classes spéciales du cycle 3 étaient confrontés à des difficultés de transmission des compétences de leurs élèves, à leurs élèves eux-mêmes, à leurs parents et au monde professionnel. Les bulletins officiels ne tenant pas compte de différents paramètres importants à leurs yeux pour réussir une insertion professionnelle, ils ont réalisé un document qui permet de répondre aux attentes des partenaires tout en valorisant l'évolution des compétences des élèves. Cette communication a pour but de soumettre leur document au regard critique des participants tout en réfléchissant à l'insertion professionnelle des élèves des classes spéciales en fin de scolarité obligatoire. Cette contribution fait suite au thème du précédent congrès suisse de pédagogie spécialisée organisé en 2015.

Bovisi Regina  
**«Kuhle» Lernprozesse – die PSI-Theorie von Prof. Dr. J. Kuhl und ihr praktischer Nutzen für den Bildungsbereich**  
B104

An der Universität Osnabrück erbrachte Prof. Dr. J. Kuhl die aussergewöhnliche Leistung, mehrere Forschungsgebiete (Neuropsycholo-

gie, Persönlichkeits- und Motivationsforschung) in eine umfassende Theorie zu integrieren: Die Theorie der Persönlichkeits-System-Interaktionen (PSI-Theorie). Im Bereich der Heilpädagogik sind diese hochaktuellen, wissenschaftlichen Erkenntnisse noch wenig bekannt. Dank der intensiven Arbeit von lic. phil. N. Bruggmann (pädagogische Psychologin) stehen diese interessanten Grundlagen nun für die Praxis aufbereitet dem Bildungsbezug zur Verfügung und sind vielseitig anwendbar. Inhalte:

- Bedürfnisse, Motive und individuelle Umsetzungsstile – gehirnfreundlich und lustvoll lernen
- Über Gefühlsregulation die Funktionsweise der neuronalen Netzwerke steuern
- «Wollen» als wichtiger Teil der Kompetenz

Eberhard Markus  
**Neurowissenschaften in Mangelgesellschaften**  
B205

In einem wesentlichen Punkt unterscheiden sich die Gesellschaften des Nordens und des Südens nicht mehr: der Verfügbarkeit von Information. Die Vernetzung ist global. Handys mit Internetzugang sind in Südamerika überall präsent. Aktuelle neurowissenschaftliche Erkenntnisse sind heute verfügbar. Doch, was bedeutet das für die Heil- und Sonderpädagogik in diesen Gesellschaften. Wie können sie genutzt und wirksam werden? Der Autor berichtet über seine mehr als 40 Jahre Erfahrung in der Ent-

## Mittwoch / Mercredi 30.08.2017

wicklungszusammenarbeit in den Südan den Perus. Die letzten 10 Jahre waren dem Aufbau eines Kompetenzzentrums für Kinder und Jugendliche mit Behinderung, sowie der Ausbildung von Fachpersonal in den Anden gewidmet.

Fotos geben einen Einblick in diese uns fremde, geheimnisvolle und herausfordernde Kultur.

---

Fontana-Lana Barbara,  
Petragallo Hauenstein Isabelle  
**Des outils pour implémenter l'autodétermination et la participation citoyenne: un manuel de formation et une bande dessinée**  
A004

La recherche Notre institution, notre vie, notre voix (2014-2016, une collaboration de la Cité du Génévrier – Fondation Eben-Hézer – et de l'Institut de pédagogie curative, UNIFR) a permis le développement de matériel d'intervention pour favoriser l'autodétermination et la participation citoyenne de personnes avec une déficience intellectuelle légère à modérée en établissement socio-éducatif. Deux outils sont présentés:

- Le manuel de formation, avec sa partie théorique et ses séances de formation;
- la bande dessinée

Mes idée, ma vie, un outil pédagogique léger et novateur qui, au travers de vignettes à la fois provocatrices et drôles, aborde les dilemmes et les questionnements accompagnant le travail d'implémentation au quotidien et ouvre le débat sur les barrières encore existantes.

---

Jakobs Winfried, Hürlimann Hubert  
**Herausforderndes Verhalten und Trauma verstehen – praktische Hilfen kennen und anwenden**  
A008

Wenn wir verstehen, was alles bei Stress/Trauma im Nervensystem und in der Psyche passiert, dann kennen wir auch den Weg zu deren Auflösung. Somit kommen uns herausforderndes Verhalten (sowie psy./phy. Krankheiten) nicht mehr sonderbar vor. Eine Schlüsselrolle bei der Auflösung von Stressfolgestörungen kommt dabei dem «Sozialen Nervensystem», dem Embodiment (Verkörperung) und der Wiedererlangung der Selbstregulation zu. Im Workshop werden allerlei praktische Tools und Erste-Hilfe-Massnahmen bei traumatischen Erlebnissen vorgestellt.

---

Jammet-Reynal Marie  
**Etre éducateur-trice sans éduquer: la complexité de la relation d'accompagnement**  
B201

Les intervenants socio-éducatifs auprès d'un public adulte ont pour la plupart un mandat d'accompagnement consistant à garantir une pleine participation sociale et à rendre possible un avenir fait de projets et découvertes. Ce modèle n'est pas sans soulever des questions et peut placer l'éducateur-trice qui n'a pas le mandat d'éduquer dans une incertitude identitaire. Comment ne pas chercher à «réparer» la personne que l'on accompagne lorsque les critères d'admission au sein d'un établissement désignent un ensemble de déficiences? Comment être éducateur-trice lorsque la mission n'est pas d'éduquer mais d'accompagner? Cet exposé vise à ouvrir la réflexion sur la manière dont s'arti-

culent mandat et modèles institutionnels et relation d'accompagnement.

---

Kleimann Paul  
**WWW.FOERDERKOMPASS.CH: Schwierige Schulsituationen gemeinsam analysieren, dokumentieren und bewältigen**  
B105

Wie kann bei Schülerinnen und Schülern mit besonderen Bedürfnissen in Regelschulen professionell und effizient mit allen Beteiligten zusammengearbeitet werden? Anhand konkreter Schulbeispiele wird der webbasierte FÖRDERKOMPASS präsentiert, welcher genutzt werden kann für kompetenzorientiertes, lösungsfokussiertes Analysieren von schwierigen Schulsituationen, für das Vorbereiten und Durchführen eines Schulischen Standortgespräches, für die Förderplanung und für die Evaluation von besonderen Massnahmen.

---

Maier Wolfgang  
**Impulsiv, ablenkbar, geringe Frustrationstoleranz? Neuropsychologische Fakten und Förderplanung exekutiver Funktionen bei IF/ISR**  
B203

Weshalb lenken die heissen exekutiven Funktionen den Unterricht mehr als uns lieb ist? Wolfgang Maier, MA in schulischer Heilpädagogik & MAS in Neuropsychologie, zeigt praxisnahe Förderpläne für den Schulalltag der SHP mit konkreten Handlungsmöglichkeiten aus den Bereichen Verhaltenstherapie (Verhaltensanalyse, Verstärkerbedingungen), Lernpsychologie (Lernen aus Konsequenzen, von Vorbildern und durch Einsicht) und Neuropsychologie (EEG Neurofeedback). Ab heute heisst es auch für Sie: Impul-



siv und ablenkbar, antriebslos und geringe Frustrationstoleranz – mit mir nicht mehr!

Rosenberger Heike,  
Schuchort Andrea

### **Schüler mit Schwierigkeiten in der Schriftsprache und im Rechnen im Gemeinsamen Unterricht B202**

Im Vortrag geht es um Schüler, die im Gemeinsamen Unterricht durch Schwierigkeiten im Lesen, und/oder Schreiben auffallen bzw. nicht auffallen, da sie Strategien entwickelt haben, möglichst unauffällig durch den Schulalltag zu kommen. Neben der Darstellung der aktuellen Datenlage im Bundesland Thüringen/Deutschland werden vertiefende Einblicke in die Lernarbeit mit diesen Schülern geworfen. Diagnostische Instrumente und verschiedene Fördermaterialien werden den Teilnehmern vorgestellt und können im Workshop ausprobiert werden. Zur abschliessenden Diskussion stehen u. a. die Frage nach der Veränderung von Lernprozessen für diese Schüler und nach Unterstützungsmöglichkeiten im Zentrum.

Siegenthaler Silvia

### **Was ist Meditation? Kurzdarstellung der Meditationsforschung / Wirksamkeit der Meditation / Gedanken zur Praxis B005**

Die jahrtausendealte Praxis der Meditation wird wissenschaftlich-interdisziplinär erforscht. Es werden Erkenntnisse über Struktur und Arbeitsweise des Gehirns gewonnen. Für die Psychomotoriktherapie (PMT) / Heilpädagogik / Pädagogik ergeben sich Ansatzpunkte und Möglichkeiten, die nachhaltig positive Wirkung der Meditation zu nutzen. Was ist Meditation? Kurzdar-

stellung der Meditationsforschung / Wirksamkeit der Meditation / Gedanken zur Praxis

Sodoge Anke, Soyer Johanna

### **Praxisprojekt im Förderzentrum der Hochschule für Heilpädagogik B102**

Das Förderzentrum der Hochschule für Heilpädagogik in Zürich besteht aus einem didaktischen Zentrum und der Therapie-Lehrpraxis. In der Therapie-Lehrpraxis können Studierende Praxiserfahrungen an der Hochschule sammeln. In verschiedenen Spezialgebieten der Psychomotoriktherapie und Logopädie bieten Dozierenden

de Therapien für Kinder, Jugendliche und Erwachsenen an, in die die Studierenden einbezogen werden. In allen Projekten wird die moderne technische und mediale Ausstattung des Förderzentrums genutzt. Wann immer möglich werden aktuelle Ergebnisse der Wirksamkeitsforschung in Pädagogik und Therapie einbezogen. Im Rahmen des Kongressbeitrags wird die Konzeption und Organisation des Förderzentrums vorgestellt. Anhand diverser Beispiele aus verschiedenen Praxisprojekten des Förderzentrums zeigen wir, wie der Theorie-Praxis-Transfer an der Hochschule gelingen kann.

Mittwoch / Mercredi



**ZSB BERN** Zentrum für Systemische Therapie und Beratung

**Aus der Praxis für die Praxis**

Neuer Weiterbildungsgang am ZSB Bern:

## **Master of Advanced Studies ZSB in Systemischer Beratung und Pädagogik**

MAS - ZSB, Umfang: 60 ECTS  
Beginn: November 2017

Richtet sich an Personen aus dem psychosozialen Bereich, sowie Sozial- und Heilpädagogik, die sich fundierte, systemische Kompetenzen für ihre Arbeit im beratenden und pädagogischen Umfeld aneignen möchten.

Ausführliche Informationen sowie Anmeldung unter [www.zsb-bern.ch](http://www.zsb-bern.ch)  
Sekretariat: Villettemattstrasse 15, CH-3007 Bern, [info@zsb-bern.ch](mailto:info@zsb-bern.ch)

## Mittwoch / Mercredi 30.08.2017

Mittwoch / Mercredi

Stefan Simone, Zangerl Klaudia  
**Übergänge. Kinder stärken.**

**Literacy: Über die Bedeutung von Transitionsprozessen und deren Gestaltung in inklusiven Lernumgebungen**

B106

Transitionen (Übergänge) gehören zur Biografie eines jeden Menschen und bringen bedeutsame Veränderungen für die betroffenen Personen mit sich. Sie beeinflussen die Weiterentwicklung des Individuums, sind prozesshafte Geschehen und dauern unterschiedlich lange. Die Partizipation aller beteiligten Systeme (zum Beispiel Familie, elementare Bildungseinrichtung, Schule) trägt zum Gelingen von Transition bei und unterstreicht deren ko-konstruktiven Charakter. Sprache stellt eine Schlüsselkompetenz für frühkindliche Bildung dar und leistet einen wesentlichen Beitrag zum Gelingen von Transitionsprozessen. Wie Übergänge ressourcenorientiert gestaltet werden können, soll am Beispiel des Bereichs «Literacy» veranschaulicht werden. Hier bieten «Literaturportfolios» im Elementarbereich eine Möglichkeit, Individualisierung und Differenzierung konkret umzusetzen. Sie stellen eine andere Art der «Dokumentation» dar, die von jedem Kind, dessen Stärken und Potentialen, ausgeht. Diese «Portfolios» können auf der Ebene der Empathie eine Chance für einen gelungenen Übergang darstellen.

**13:00 – 14:00**

Goschler Walter

**Didaktik des gemeinsamen Lernens in heterogenen Gruppen anhand mathematischer Lernumgebungen**

A008

Vorgestellt wird ein didaktisches Konzept für ein Lernen am gemeinsamen Gegenstand in heterogenen SchülerInnengruppen unter Berücksichtigung von Differenzierungs- und Individualisierungsangeboten. Dabei werden in Auseinandersetzung mit inklusionsdidaktischen Konzepten Grundzüge eines gemeinsamen Lernens entwickelt. Konkretisiert werden diese Zugangsebenen anhand mathematischer Lernumgebungen mit Lernwerkstattcharakter. Den Ausgangspunkt bildet ein dreidimensionales Pascalsches Dreieck, das die Grundlage für verschiedene mathematische Angebote des Primarschulalters bildet. Anhand konkreter Materialien werden Realisierungsmöglichkeiten in unterschiedlichen Stationen zu mathematischen Mustern und Strukturen rund um das Pascalsche Dreieck aufgezeigt.

Hersberger Johanna, Ling Karen

**Von der Informationsverarbeitung zur Kompetenzentwicklung**

B104

Der neurologische Prozess der Informationsverarbeitung lässt sich als ein zyklischer Prozess beim Wahrnehmen verstehen. Informationsverarbeitung – und damit zusammenhängende neurologische Strukturen und Prozesse – sind einerseits Grundlage von Lernen und Kompetenzentwicklung und werden andererseits durch das Lernen

kontinuierlich verändert. Zu Beginn werden wir die neuropsychologischen Zusammenhänge von Wahrnehmung, Informationsverarbeitung und Lernen erläutern, auf spezifische Probleme in der Wahrnehmung, der Aufmerksamkeit und des Gedächtnisses eingehen und aufzeigen, wie diese den Aufbau von Kompetenzen beeinflussen. Im Anschluss diskutieren wir gemeinsam, welche Bedeutung inklusive pädagogische Situationen für die Kompensation von Problemen und die Unterstützung des Kompetenzerwerbs haben.

Lusier Anne-Claude

**Perception sensorielle chez les enfants avec un trouble du spectre de l'autisme: implications sur leur alimentation**  
B205

Le premier objectif de cet atelier est de présenter les résultats issus de trois études en neurosciences sur la perception sensorielle et son implication dans l'acceptation des aliments chez des enfants avec un trouble du spectre de l'autisme (TSA). Le second objectif est de proposer une posture professionnelle dans l'accompagnement de la construction du comportement alimentaire des enfants avec un TSA (éducation à l'alimentation). Pour ce faire, nous nous appuierons sur deux études qualitatives qui «ont donné la parole» aux enfants avec ou sans langage parlé et qui ont amené les neurosciences à dialoguer avec la pédagogie. Nous proposerons en alternance des exercices pratiques (sensoriels et biographiques) pour une meilleure appréhension des concepts présentés.

Mathis Vanda, Luttikhuis Rahel  
**UND PLÖTZLICH STEHT ALLES  
 KOPF, Erworbene Hirnverletzungen  
 und schulische Nachsorge,  
 eine Anleitung**  
 B203

Das Gehirn ist eine Wundertüte. Wird es verletzt, sind die Folgen vielfältig, individuell verschieden und nicht immer leicht erkennbar. Oft beeinträchtigen sie auch das Lernen. Welche Auswirkungen haben im Kindesalter erworbene Hirnverletzungen in der Schule? Basierend auf pädagogischem, neurologischem und psychologischem Fachwissen verdeutlicht dieser Beitrag anhand von Beispielen aus der schulischen Praxis, wie sich die körperlichen, kognitiven und sozio-emotionalen Einschränkungen auswirken. Die erste deutschsprachige Informationsbroschüre für Lehrpersonen, heilpädagogischen Fachpersonen und Schulleitungen zur Nachsorge von Lernenden mit erworbenen Hirnverletzungen wird vorgestellt, deren praktische Anwendung in der Schule erläutert und mögliche Vorgehensweisen aufgezeigt.

Niedermann Martin  
**Comix und Geschichten als  
 Zugang zu autistisch diagnostizierten und anderen Menschen**  
 B005

Geschichten hören oder selber machen verdeutlichen gewesene oder zukünftige Probleme (unglückliches Verhalten) und deren Lösung in einer aktiven Auseinandersetzung durch Comix und Geschichten. Wir hören und üben die fünf Schritte einer «Therapeutischen Geschichte», sodass wir sie erzählen und anwenden können.

Nordmann Tina  
**Tiergestütztes Lernen statt  
 pharmaziegestütztes Ritalin**  
 B103

Mensch und Tier können von-, mit- und übereinander lernen. Lernen komplettiert den in der modernen Welt immer weniger artgerechten Lebensraum sinnvoll. Lernen beschäftigt Mensch und Tier, ermöglicht ihnen, innerlich zu wachsen und eine «mangelhafte» Umwelt zu kompensieren. Mensch und Tier werden in einer reichen Lernwelt ausgeglichener, ruhiger und selbstbewusster. «Enthusiasmus ist Dünger fürs Gehirn» sagt Neurowissenschaftler Gerald Hüther. Tiere begeistern Kinder. Lernen mit Tieren lässt sie ihre schlechten Lernerfahrungen vergessen. Lerngewohnte Tiere finden Menschen, die ihnen bereichernde Aufgaben stellen, faszinierend. Mit Tieren lernen Kinder zu lernen und zu lehren. Anhand einer Beispielserie möchte ich aufzeigen, wie dies funktioniert. In der pädagogischen Situation finden sich einerseits Menschen (Schüler, Lehrer, Eltern) und andererseits das Tier. Alle können auf unterschiedlichem Niveau von der gleichen Aufgabe profitieren. Der Schüler wird angeleitet, über das Tier und dessen Bedürfnisse nachzudenken. Er kann aber auch vom Tier lernen, da Tiere normalerweise begeisterte Lerner sind und so ein gutes Modell für Lernende bieten. Tiere lassen sich beobachten, ohne dass dies für den Lernenden oder sie selbst genierend wird. In den praktischen Übungen lernen Schüler, dass Verstehen nicht ausreicht, um eine Aufgabe erfolgreich zu absolvieren. Auf die Durchführung kommt es an, auch wenn dies heisst, mögliche Misserfolge hinzunehmen. Und so manch einer hat beim Lernen mit Tieren seine

perfektionistische Haltung gegen eine realistische eingetauscht. Lehrer lernen im Umgang mit dem Tier zum Beispiel, sich nicht allein auf der Wortebene zu verständigen, sondern auch die Körpersprache zu beachten. Eltern können z. B. mit ihrem Kind und einem Tier gemeinsam lernen. In der Lernsituation, in der auch sie selbst Lernende sind, erleben sie ihr Kind neu und anders. Zudem müssen die Eltern sich selbst auf das Tier als Lernpartner einlassen und lernen, entsprechend zu reagieren. Wie vor einem Spiegel wird ihnen oft vorgeführt, was im Umgang mit dem Kind Probleme bereitet. Mit etwas Glück eröffnen sich den Eltern auch Lösungsansätze. Das Tier lernt, den Menschen zu beobachten, seine Welt besser zu verstehen und an neuen Aufgaben zu wachsen. Der Mensch wird zur Quelle der Bereicherung und somit ein interessanter Partner. Tier und Mensch können einander als Modell dienen und sowohl miteinander wie auch voneinander Erfahrungen sammeln. Je nach Infrastruktur kann ein ausgebildeter Hund mitgebracht werden.

Pagnamenta Omar, Leon Carlos  
**Complexité sociale de la  
 pédagogie : l'individu IRMisé!  
 Promesse, rêve et potentiel  
 du neuroteaching**  
 B105

Comment, s'il est objectivement viable, rendre compte de la complexité des interactions humaines dans un caisson d'IRM? La relation pédagogique, cette relation sociale particulière à travers laquelle s'est organisée l'éducation formelle (dont l'école) depuis un siècle et demi semble de nos jours remise en cause. Quelle articulation entre les discours neuronaux, doxa-dévelop-

## Mittwoch / Mercredi 30.08.2017

Mittwoch / Mercredi

pementalistes, d'un côté et nos différentes activités d'interaction sociale d'apprentissage? L'autorité du discours performatif des NS peut ignorer l'histoire des sciences, l'épistémologique, la méthodologie et un débat de société. A quel prix les promesses d'un rêve nous empêchent d'apercevoir le vrai potentiel des NS?

Ratzeburg Silke

### **Von Kopf bis Fuss – Kunsttherapie mit einer Person mit einer Autismus-Spektrum-Störung** B204

Der Beitrag besteht aus zwei Teilen.

1. Eine praktische Übung mit Ton: Die Teilnehmer gestalten mit den eigenen Händen einen Gegenstand aus Ton. Dieser Gegenstand trocknet während des zweiten Teils. 2. Fallvorstellung: Der Fall eines 2008 in Kamerun geborenen Autisten, der seit 2011 in einem Heim in Deutschland lebt. Der Klient kam mit einem imaginierten Freund in die Kunsttherapie. Dort entwickelte er innerhalb von 2 Jahren eine emotionale Beziehung zu seiner imaginierten Figur. Neurologisch veränderte sich die Struktur, wie er dachte und empfand. Der Ton als Gestaltungsmittel bot ihm die Möglichkeit, seine emotionale Situation zu begreifen und die Figur in sein Selbst zu integrieren. Das von den Teilnehmenden gestaltete Objekt spielt am Ende noch einmal eine Rolle.

Rickenbacher Daniel

### **Selbstbestimmt Leben, Kommunizieren mit Assistenz in einer Institution** A004

Ich wohne in einem Wohnstudio mit Assistenz. Ich nehme mein Leben selbst in die Hand und will möglichst selbstbestimmt leben. In einer Insti-

tution ist dies aber schwieriger umzusetzen als im Modell «Wohnen mit selbständiger Assistenz».

Wie gehe ich mit den Assistenten um? Wie möchte ich, dass sie mit mir umgehen? Weshalb ist für mich, aber auch für die Assistenten, der Satz «Nähe und Distanz» so wichtig? Die Kommunikation ist dabei der Grundstein zur Selbstbestimmung. Es ist egal in welcher Form die Kommunikation stattfinden kann. Wichtig ist, dass sie stattfinden kann. Sei es in einer Institution, aber noch vermehrt mit selbständiger Assistenz.

Ich freue mich, mit den Teilnehmenden auf die Thematik «Wohnen mit Assistenz» eingehen und sprechen zu dürfen.

### **Rychner Marianne, Brusa Judith Autonomie und interdisziplinäre Zusammenarbeit in der heilpädagogischen Praxis** B201

Nicht selten zeigt sich in Gesprächen unter Sonderpädagoginnen und Heilpädagogischen Früherziehern eine Unsicherheit, gelegentlich Frustration, in Bezug auf die Frage nach der eigenen Handlungsautonomie in der Zusammenarbeit mit Lehrern, Schulpsychologinnen, Logopäden, Schulsozialarbeiterinnen einerseits und Eltern und Kindern andererseits. Ratlosigkeit und Kritik kristallisieren sich dann etwa an häufigen Sitzungen mit interdisziplinärem Austausch, welche zuweilen erst recht zeigen, dass trotz zahllosen Richtlinien substantielle Unklarheiten in Bezug auf die Zuständigkeit bestehen. Die Problematik zeigt sich ebenfalls am Zwang zur Verwendung von Tools, die der Vereinheitlichung und Vereinfachung von Entscheidungen dienen sollen, diesen Zweck aber oftmals nicht erfüllen. Darin zeigt sich u. E.

ein Professionalisierungsproblem, das wir mit den Beteiligten diskutieren und genauer erfassen möchten.

### **Sahli Lozano Caroline, Valkanover Stefan, Wüthrich Sergej Integration von Kindern und Jugendlichen mit kognitiver Beeinträchtigung im Sportunterricht** B101

Sport und Bewegung leisten wesentliche Beiträge zur motorischen, kognitiven, emotionalen und sozialen Entwicklung von Kindern und Jugendlichen, gerade auch für Kinder und Jugendliche mit einer Behinderung. Sportunterricht an Schulen birgt dabei ein grosses Potential für das gemeinsame Lernen und die soziale Partizipation. In diesem Beitrag werden Ergebnisse einer Befragung von Heilpädagogischen Fachkräften und Sportlehrpersonen vorgestellt, die einen Überblick über die strukturelle Situation des Sportunterrichts und über die Einschätzung der sozialen Partizipation von Kindern und Jugendlichen mit kognitiver Beeinträchtigung an Sonderschulen und in integrativen Regelklassen im Kanton Bern liefern. Zudem wird der Frage nachgegangen, welche sportdidaktische Konzeptionen und Rahmenbedingungen auf Seiten der Sportlehrpersonen notwendig sind, um das integrative Potential von Sportunterricht zu nutzen.

### **Schreiner Charlotte, Meyer Stefan Freispiel bereichert Mathematik – Integratives Unterrichtsprojekt in einer ersten Primarklasse** B106

«Wenn könne mir go spiele?» fragten unsere Erstklässler/innen immer wieder. Das Interesse der Kinder, der Klassenlehrperson und Ergeb-

# Überzeugend in der Vielfalt, kompetent im Detail – Ihre Testzentrale

Die Testzentrale ist der führende Testanbieter in der Schweiz. Das derzeitige Lieferangebot umfasst mehr als 900 Testverfahren. Ein Anliegen der Testzentrale ist es, Verfahren im Sortiment zu führen, die einem hohen wissenschaftlichen Standard gerecht werden.



Zur Unterstützung in der Heilpädagogischen Früherziehung und der frühen Förderung durch Logopädie und Psychomotoriktherapie bieten wir spezifische Verfahren und auch Schulungen an.

## Beispiele zu schulischen Verfahren

- Screening und Differentialdiagnostik der Grafomotorik im schulischen Kontext (GRAFOS)
- Need for Cognition – Kinderskala Eine Skala zur Erfassung der kognitiven Motivation bei Grundschulkindern (NFC-KIDS)
- Gruppentest zur Basisdiagnostik Mathematik für das vierte Quartal der 4. Klasse und für die 5. Klasse (BASIS-MATH-G 4+-5)
- Emotionsregulationstraining (ERT) für Kinder im Grundschulalter



## Beispiele zu Klinischen und Entwicklungstests

- Inventar zur Erfassung emotionaler Kompetenzen bei Drei- bis Sechsjährigen (EMK 3-6)
- Fragebogen zu Ressourcen im Kindes- und Jugendalter (FRKJ 8-16)
- Diagnostische Beobachtungsskala für autistische Störungen (ADOS-2)
- Allgemeine Entwicklungstests (FREDI 0-3, BUEVA-III, DESK 3-6 R)

Informationen zu unseren Schulungen finden Sie auf unserer Homepage unter <http://www.testzentrale.ch/de/seminare/>

**Gerne beraten wir Sie auch persönlich!**

## Mittwoch / Mercredi 30.08.2017

nisse verschiedener Forschungsrichtungen begründeten das Spielprojekt zum Thema Geld, welches im Sinne der Aktionsforschung entwickelt und evaluiert wurde. Nach dem Besuch verschiedener Unternehmungen richteten die Kinder eigene Geschäfte ein, die dreimal wöchentlich von allen, auch uns Lehrpersonen, gespielt wurden. In der Klasse waren drei Kinder mit besonderem Förderbedarf integriert. Die Teilnehmenden lernen den Aufbau, die Wirkung und die Bedeutung dieses Freispiels kennen. Die explizite Verknüpfung mit dem Mathematikunterricht wird dargelegt und die positiven Resultate werden erläutert.

Studer-Eichenberger Esther  
**Sprachliche Gedächtnisspuren entdecken – Neurolinguistische Aspekte der Sprachlautverarbeitung**  
B202

«Wie werden Sprachlaute im Gehirn verarbeitet?» Dieser Frage wurde durch den Einsatz einer EEG-basierenden Methode nachgegangen. Wie meistens, wenn es sich um das Gehirn handelt, ist die Antwort komplex und hat immer eine Überraschung auf Lager. Es wird aufgezeigt, dass das Gehirn sprachliche Gedächtnisspuren bildet, aber auch wie systematisch und kalkulierend Sprachlaute vom Gehirn analysiert werden. Von besonderem Interesse ist die Umsetzung des Wissens über die Sprachlautverarbeitung in das heilpädagogische / logopädische Arbeitsfeld.

Vianin Pierre  
**Évaluation diagnostique: présentation d'une grille d'évaluation des processus cognitifs et métacognitifs en contexte scolaire**  
C101

La psychopédagogie cognitive a pu montrer que les difficultés de l'élève peuvent se situer dans l'utilisation des processus de contrôle exécutif ou concerner la rapidité et l'efficacité dans l'utilisation des processus cognitifs. Dès lors, s'il veut aider l'élève en difficulté, l'enseignant-e spécialisé-e doit évaluer de manière précise les processus mentaux que l'élève mobilise face à une tâche scolaire. L'utilisation d'une grille d'évaluation des processus cognitifs et métacognitifs peut alors constituer une aide précieuse. L'atelier permettra aux enseignant-e-s de s'approprier une démarche d'évaluation diagnostique dans le contexte de l'école. La grille proposée dans l'atelier sera travaillée à partir d'une tâche scolaire.

**14:30 – 15:30**

Ayer Géraldine, Meier-Popa Olga  
**Les conditions d'une intégration réussie des élèves et apprenants / Conditions pour une gelingende Integration in der Bildung bilingue / zweisprachig**  
B203

L'intégration des personnes en situation de handicap est tributaire des représentations que la société s'en fait et des actions concrètes qui en découlent. Pour mettre toutes les chances du côté des élèves et apprenants ayant des besoins éduca-

tifs particuliers ou en situation de handicap dans l'accomplissement de leur scolarité ou de leur formation, certaines conditions favorisant l'intégration sont requises: d'une part, l'accès pour tous à l'environnement scolaire et de formation, d'autre part l'octroi de mesures individuelles de compensation des désavantages. Le workshop présentera ces conditions pour une intégration réussie et comment celles-ci peuvent être mises en place.

Eine gelingende Integration für Lernende mit besonderem Bildungsbedarf bzw. Behinderung setzt ein Umdenken und gezielte Vorkehrungen voraus. Zu den begünstigenden Bedingungen für die Erfüllung der Anforderungen auf Chancengleichheit auf dem Bildungsweg gehören einerseits eine barrierefreie Lernumgebung, die den Zugang aller Betroffenen zur Bildung ermöglicht, und andererseits die Gewährung von individuellen, den Nachteil ausgleichenden Massnahmen (Nachteilsausgleich). Im Workshop wird der Frage nachgegangen, wie diese Bedingungen realisiert werden können.

Beglinger Katharina, Meier Silvia, Lindenmann Matthias  
**Rolle der Schulischen Heilpädagogogen in Lernlandschaften an Oberstufenschulen**  
B102

In diesem Workshop lernen Sie das Modell der Lernlandschaften kennen. Die Rolle der Schulischen Heilpädagogogen in Lernlandschaften wird am Beispiel der Oberstufenschule Wädenswil diskutiert. Gemeinsam gehen wir der Frage der «günstigsten» Lernumgebung unter Berücksichtigung des Inklusionsgedankens nach ICF nach und

vergleichen diese mit den Voraussetzungen und Möglichkeiten in den Lernlandschaften. Inwiefern braucht es die Schulische Heilpädagogik in diesem Modell, welche Voraussetzungen und Haltungsänderungen von allen Beteiligten (Lehrpersonen, Schulische Heilpädagogen, Schulleitungen, Sozialarbeiter, Eltern, Jugendliche...) sind für ein Gelingen wichtig und nötig.

Frey Rolf Markus

#### **Wenn wir wüssten was wir wissen B105**

Die Welt ist in dauernder Bewegung. Heilpädagogische Institutionen stehen unter erhöhtem Druck und müssen darauf reagieren. Dabei spielt die Ressource «Personal» eine wesentliche Rolle. Je kompetenter die Mitarbeitenden sind, desto erfolgreicher ist die Organisation. Die Kompetenz der Mitarbeitenden hängt von ihrem Ausbildungsstand und ihrer Handlungsfähigkeit ab. Es kommt darauf an, was diese wissen und können. Für den Erfolg einer Institution ist es ausschlaggebend, wie das Wissen strategisch gemanagt wird. Der Workshop geht der Frage nach, wie sich das Wissen, das sich einzelne Mitarbeitende angeeignet haben, nachhaltig nutzen lässt. Der Referent gibt aufgrund seiner Masterthesis Antworten, wie sich Leitende einer Heilpädagogischen Schule organisieren müssen, damit das Erfahrungswissen einzelner Personen für die gesamte Belegschaft nachhaltig zur Verfügung steht.

Gerónimo Cid Eric Dan

#### **Unterkomplexität von (Heil-) Pädagogik – Kann der Anschluss an die Neurowissenschaft gewährleistet werden? B204**

In den letzten Jahrzehnten konnte die Neurowissenschaft beachtliche Erkenntnisfortschritte verzeichnen. Trotzdem wird auch 17 Jahre nach Abschluss der «Dekade des Gehirns» in der Neurowissenschaft weiterhin nach der Entwicklung von geeigneten Methoden gefragt. Gerade im pädagogischen und heilpädagogischen Kontext stossen neurowissenschaftliche Befunde auf die Komplexität pädagogischen Handelns. Der Beitrag rekurriert auf die Komplexitätstheorie und macht einen Vorschlag, wie die Komplexität des Sachverhaltes und die Komplexität der Situation an neurowissenschaftliche Erkenntnisse angeschlossen werden können. Dazu wird auf den pädagogischen Grundbegriff «Bildsamkeit» zurückgegriffen, um das methodische Potenzial zu veranschaulichen.

Lutz Hochreutener Sandra,  
Escher Dominik

#### **Musiktherapie im pädagogischen Kontext D-222**

Musik berührt, bewegt und verbindet. Sie vermag Kinder und Jugendliche jenseits von Sprache ressourcenorientiert zu erreichen. Die Musiktherapie nutzt dieses Potenzial: Im gemeinsamen Spiel mit den Musikinstrumenten und mit Singen wird die Wahrnehmung vielfältig angesprochen, der persönliche Ausdruck angeregt, Kommunikation vertieft und Verhalten auf spielerische Weise erprobt und gewandelt. Musiktherapie wird im (heil)pädagogischen Kontext als niederschwelliges

Unterstützungsangebot in Form von Einzel- oder Gruppentherapie eingesetzt, um individuelle Themen wie Ängste, Selbstunsicherheit, Konzentrationsschwierigkeiten, emotionale Belastungen und soziale Schwierigkeiten zu bearbeiten. Im Workshop wird anhand von Übungen und Praxisbeispielen Einblick in die musiktherapeutische Praxis gegeben.

Macek Helga, Graf Elisabeth

#### **Verhaltensschwierigkeiten – Irritation der Sinne – wie erkenne ich sie – was kann ich tun? A008**

Es zeigt sich oft in schulischen Settings, dass vorwiegend der Hör- und Sehsinn angesprochen wird. In meinem Beitrag geht es darum die anderen drei Sinne, besonders den Tastsinn, in das Lernen einzubeziehen. Der Tastsinn – heute sehr oft «irritiert», was sich an bestimmten Verhaltensweisen, Haltungen im Unterricht etc. zeigt – ist jedoch einer der wesentlichen Sinne, der Lernen, Zuhören und Verarbeiten ermöglicht; er bildet sozusagen die Grundlage für eine Bereitschaft des Lernens. Anhand von Beispielen aus dem schulischen Alltag möchte ich mit den Teilnehmerinnen und Teilnehmern gemeinsam auf eine Forschungsreise gehen und aufzeigen, welche Gründe Verhaltensauffälligkeiten in Bezug auf den Aufbau der Sinne durch spezielle Sinneserfahrungen haben können, und dass selbst die Sinne einen vorangegangenen Lernprozess durchlebt haben, der dazu führt, wie der Mensch diese dann im Alltag gebraucht.

## Mittwoch / Mercredi 30.08.2017

Manz Beat

### Das Kritzelspiel

B201

Das Kritzelspiel, das der englische Kinderarzt und Psychoanalytiker D.W. Winnicott (1896–1971) für seine «therapeutischen Konsultationen» erfunden hat, eignet sich sowohl als diagnostisches als auch als therapeutisches Instrument. Es gibt Aufschluss darüber, wie ein Kind einem anderen Menschen begegnet, aber auch über seine aktuellen Fantasien und Gefühle. Aus den spontanen Zeichnungen entstehen Geschichtenanfänge, die sich zu kleinen Texten weiterentwickeln lassen. So kann das dialogische Zeichenspiel auch für das Geschichtschreiben genutzt werden. Anhand von Fallbeispielen sollen die Möglichkeiten und Grenzen des Spiels ausgelotet werden.

Meyer Stefan

### Testen und durchblicken – die neuen Mathematik-Kurztests (MKT) 1-9

B106

Das MKT-Testsystem ermöglicht Screenings einzelner Kinder oder Klassen. Es wurde bei fast 3000 Kindern und Jugendlichen der Stufen 1-9 in der Deutschschweiz und dem Fürstentum Liechtenstein normiert. Die Inhalte und Aufgaben aus der Arithmetik bzw. Algebra, Geometrie und dem Sachrechnen sind lehrplanorientiert und entwicklungspsychologisch abgestimmt. Die MKT 1-9 enthalten Vorschläge für Tiefenanalysen und kooperative Förderplanungen, welche sich in Entwicklungsprojekten in Schulen sehr bewährt haben. Auch die LeMa-Methode, welche speziell für die Förderung des Lesens und Mathematisierens entwickelt worden ist, sowie das Flexible Interview für die

Diagnose des Blitzrechnens (FI-B) werden anhand von Beispielen erläutert.

Nordmann Tina

### Zoothérapie plutôt que «Ritalinothérapie» pour favoriser les apprentissages

B103

L'être humain et l'animal peuvent apprendre mutuellement l'un de l'autre. Un tel apprentissage complète la diminution actuelle de l'espace de vie adapté aux animaux. Cet apprentissage occupe l'être humain et l'animal et leur permet de grandir psychologiquement et de compenser un environnement «défaillant». L'être humain et l'animal deviennent plus équilibrés, plus calmes et plus conscients de soi dans un environnement d'apprentissage enrichi. Gerald Hüther, chercheur en neuroscience, déclare que «l'enthousiasme représente de l'énergie pour le cerveau». Les animaux fascinent les enfants. Apprendre avec des animaux fait oublier aux enfants les mauvaises expériences d'apprentissage. Les animaux habitués aux apprentissages sont fascinés par les êtres humains qui leur posent des tâches enrichissantes. Grâce aux animaux, les enfants apprennent à apprendre et à enseigner. Je vais décrire ces mécanismes à l'aide d'une série d'exemples. Nous retrouvons, dans la situation pédagogique, des êtres humains (élèves, enseignants ou parents) et l'animal. Tous peuvent profiter de la même tâche et ceci à des niveaux différents. L'élève est poussé à réfléchir sur l'animal et sur les besoins de ce dernier. Et il peut aussi apprendre de l'animal, parce que les animaux sont des élèves motivés. Par ce biais, ils représentent un modèle intéressant pour l'apprenant.

Les animaux se laissent observer sans que ceci ne devienne gênant ni pour l'apprenant ni pour l'animal lui-même. Les exercices pratiques enseignent aux élèves que la compréhension seule n'est pas suffisante pour réaliser une tâche correctement. Les processus sont importants, même si cette démarche exige l'acceptation des échecs éventuels. Ainsi les exercices pratiques ont aidé certains à remplacer une vision trop perfectionniste par une approche plus réaliste. Les enseignants apprennent au contact avec les animaux à quitter le canal verbal et à considérer également le langage non-verbal. Les parents peuvent, par exemple, apprendre ensemble avec leur enfant et avec un animal. Dans une telle situation, où les parents sont eux aussi des apprentis, ils redécouvrent leur enfant sous de nouveaux angles. De plus, les parents doivent se livrer à l'animal en tant que partenaire d'apprentissage et apprendre à réagir en conséquence. Comme face à un miroir, ils découvrent souvent ce qui leur pose problème dans l'interaction avec leur enfant. Avec un peu de change, ils découvrent d'eux-mêmes des pistes d'amélioration. L'animal apprend à observer l'être humain, à mieux comprendre l'environnement de ce dernier et à grandir à travers les tâches. L'être humain devient une source d'enrichissement et par ce biais un partenaire intéressant. L'animal et l'être humain peuvent se servir de modèle mutuel et peuvent profiter de leurs expériences réciproques. Selon l'infrastructure un chien formé peut être présent.



Wir unterstützen Erwachsene und Kinder mit Epilepsie und ihre Angehörigen in der ganzen Schweiz mit Dienstleistungen in folgenden Bereichen:

Alltag · Schule · Familie · Freizeit · Beruf · Partnerschaft

**epi suisse**  
Für Menschen mit Epilepsie



#### BERATEN UND INFORMIEREN

- Kurzberatung
- Sozialberatung (Klinik Lengg)
- Mediathek
- Informationsmaterial und Broschüren



#### LERNEN UND VERSTEHEN

- Schulungen
- Kurse
- Vorträge
- Interventionen in Schulen



#### FERIEN UND FREIZEIT

- Ferienwochen für Kinder, Jugendliche und Erwachsene
- Freizeitkurse
- Exkursionen



#### UNTERSTÜTZEN UND AUSTAUSCHEN

- Selbsthilfegruppen
- Kinderbetreuung in Familien
- Informeller Austausch

Wir sind da für Menschen mit Epilepsie

043 488 68 80 · [info@epi-suisse.ch](mailto:info@epi-suisse.ch) · [www.epi-suisse.ch](http://www.epi-suisse.ch)

## Mittwoch / Mercredi 30.08.2017

Tarnutzer Rupert

### **Motivation und selbstreguliertes Handeln bei Lernschwierigkeiten**

A004

Im Verlauf der Schulzeit zeigen sich bei manchen Schülerinnen und Schülern mit Lernschwierigkeiten zunehmend Mängel in ihrer Selbstregulation und demotivierte Überzeugungen, sodass sie ihr individuelles Potenzial sehr oft nicht angemessen entfalten können. Motivation und Selbstregulation sind deshalb zentrale Problemfelder in der sonderpädagogischen Unterstützung. Im Workshop wird ein Interventionskonzept für Schülerinnen und Schülern mit Lernschwierigkeiten im Alter von 10–14 Jahren vorgestellt, das im motivationalen Bereich darauf abzielt, (1) die Selbstwirksamkeitserwartung zu stärken, (2) die Misserfolgsvermeidung zu reduzieren und (3) wachstumsorientierte Attributionen zu vermitteln. Bezogen auf die selbstregulative Volition sollen (4) die Ausführungskontrolle von Lernhandlungen (Planen, Monitoring, Evaluation) optimiert werden.

Thommen Evelyne,  
Rossini Emmanuelle,  
Chatelain Sandra

### **Neuroscience et autisme : état des lieux et intervention précoce**

B101

Les recherches sur le développement du cerveau des jeunes enfants avec un trouble du spectre de l'autisme montrent de nombreuses particularités dont un traitement différent des informations sociales (Pierce, et al. 2011). Le but de ce workshop est de faire le point sur les recherches actuelles dans ce domaine, de présenter une méthode d'intervention précoce sur le déve-

loppement des habiletés sociales (la méthode en ergothérapie SAS, sviluppo abilità sociali, Rossini et al. 2013) et l'évaluation de l'efficacité de cette dernière au moyen de l'analyse de la direction du regard. Les résultats montrent un changement dans l'intérêt visuel des enfants pour les stimuli sociaux. Ils seront discutés en relation au développement des particularités cérébrales dans l'autisme.

Vetter Martin

### **Wie LehrerInnen über Psychomotorik denken – und wie PsychomotoriktherapeutInnen über sich selbst denken**

B202

Lehrpersonen sind in hohem Masse von den Erfolgen der psychomotorischen Interventionen überzeugt: Sie halten mit sehr hohen Prozentanteilen das Angebot der TherapeutInnen für erfolgreich. Sie haben auch eine Meinung dazu, welche Formen der Intervention besonders oder weniger hilfreich sind. Psychomotoriktherapeutinnen und -therapeuten selbst, die in der Schweiz zu den fest eingebundenen sonderpädagogischen Massnahmen in der Schule gehören, teilen diese Meinung in vielen Fällen, sind aber bezüglich mancher Interventionsbereiche sehr selbstkritisch: Sie hinterfragen ihre therapeutischen Zugänge und ihre Werthaltungen, die sie grundsätzlich zwar für richtig, aber oft als wenig kompatibel zum Bildungssystem empfinden. Im Beitrag werden Sichtweisen und Einschätzungen des Angebots der Psychomotoriktherapie, aus Sicht von Lehrpersonen einerseits und von PsychomotoriktherapeutInnen andererseits, dargestellt. Diese Darstellung fusst auf Befragungen von über 200 Lehrerinnen und Lehrern und

über 40 TherapeutInnen. Während die Lehrpersonen und TherapeutInnen mit einem Online-Fragebogen befragt werden konnten, der anschliessend mit quantitativen Methoden ausgewertet wurde, wurden die TherapeutInnen zusätzlich in Leitfadeninterviews befragt, welche unter rekonstruktiv-hermeneutischen Gesichtspunkten ausgewertet wurden. Massgebliche Themenbereiche waren dabei die Zufriedenheit mit dem Angebot der Psychomotoriktherapie und den organisatorischen Abläufen, die Sichtweise der Lehrpersonen auf die Erfolge und Wirkungen der Psychomotoriktherapie sowie das Interesse an und die Einschätzung von präventiven und integrativen Förderangeboten.



**SPORT-THIEME®**

*Wir sind Ihr Team!*

## Schulsport · Vereinssport · Fitness · Therapie

Sport-Thieme ist seit vielen Jahren engagierter und kompetenter Partner des Sports und zahlreicher Therapieeinrichtungen. Unsere Kunden in der Schweiz und mittlerweile über 80 Ländern weltweit profitieren dabei von unserem umfangreichen Qualitäts- und Serviceangebot.

In unserem Haupt- und Therapiekatalog sowie Online-Shop bieten wir über **13.000 Artikel** an. Wir bedanken uns für Ihr Vertrauen mit **100 Tagen Rückgaberecht** und mindestens **3 Jahren Garantie**.



**sport-thieme.ch**  
**Tel. 071 2749058**



*Wir sind Ihr Team!*

Mittwoch / Mercredi 30.08.2017

## **Sub-Kongress – Nachteilsausgleich auf der Sekundarstufe II: Vom Konzept zur Realität Sous-congrès – Compensation des désavantages dans le secondaire II: du concept à la réalité**

**Teilnahme nur auf separate Anmeldung beim ZEM CES  
Participation sur inscription séparée auprès du ZEM CES**

Ort / lieu : PH Bern, von Roll Areal, Fabrikstrasse 2e, Bern / HEP Berne, Espace von Roll, Fabrikstrasse 2e, Berne

Datum und Uhrzeit / Date et heure : Mittwoch 30. August 2017, von 11.30–15.30 Uhr / Mercredi 30 août 2017, de 11 h 30–15 h 30

Mittwoch / Mercredi

Depuis quelques années, le Centre suisse de l'enseignement secondaire II (ZEM CES, anciennement WBZ CPS) soutient les écoles du secondaire II dans la mise en place du principe de la compensation des désavantages.

Ces dernières années, les demandes de compensation des désavantages adressées aux écoles du secondaire II ont massivement augmenté. Ce nouveau défi pour les écoles a créé un besoin d'informations théoriques et pratiques parmi les directions, les enseignant-e-s mais aussi les administrations cantonales responsables du secondaire II. En partant de la définition même du terme « compensation des désavantages » jusque à l'organisation des mesures dans le quotidien des écoles, tout était à découvrir et à mettre en place. En quelques années seulement, les acteurs concernés ont réalisé un immense travail. Tout n'est pas parfait, des disparités entre cantons et écoles persistent mais de manière générale, la compréhension des obligations et des possibilités liées à la compensation des désavantages est entrée dans les écoles.

En 2014, le ZEM CES, en collaboration avec le CSPS, a organisé une Journée thématique pour présenter le principe de la compensation des désavantages et ses implications dans le secondaire II. Par la suite, des formations régionales avec des enseignant-e-s ont permis d'approfondir la thématique et de recueillir les nouvelles questions posées par la mise en place.

Après trois ans, le ZEM CES souhaite faire un point de la situation dans le cadre d'un nouvelle Journée thématique pour les directions d'écoles du secondaire II.

La forme d'un sous-congrès inclus dans le Congrès suisse de pédagogie spécialisée a été choisie suite à un constat dans les écoles : une connaissance approfondie des différents handicaps et surtout des effets de ces handicaps sur les apprentissages spécifiques dans le secondaire II est nécessaire pour mener les élèves concernés vers la maturité. Le ZEM CES soutient une approche et un échange entre les experts du secondaire II et de la pédagogie spécialisée pour favoriser la compréhension mutuelle et faciliter la collaboration dans le quotidien des écoles.

Un programme détaillé fait l'objet d'un document séparé, envoyé aux participant-e-s du sous-congrès.

Seit mehreren Jahren unterstützt das Schweizerische Zentrum für die Mittelschule ZEM CES (früher WBZ CPS) Schulen bei der Umsetzung des Nachteilsausgleichs für Schülerinnen und Schüler mit einer Behinderung.

In den letzten Jahren ist die Zahl der Gesuche um Nachteilsausgleich an den Mittelschulen erheblich gestiegen. Dadurch hatten sowohl Schulleitungen und Lehrpersonen als auch Mitarbeitende der kantonalen Ämter ein grosses Bedürfnis nach grundlegenden und praktischen Informationen im Umgang mit dieser neuen schulischen Herausforderung. Von der Definition des Begriffs « Nachteilsausgleich » bis hin zur Organisation der Massnahmen im Schulalltag galt es Grundlagen zu erarbeiten und umzusetzen. In diesen wenigen Jahren wurde in den Mittelschulen sehr viel erreicht. Wenn auch die Arbeit noch nicht abgeschlossen ist und weiterhin Unterschiede zwischen den Kantonen und Schulen bestehen, hat das Prinzip des Nachteilsausgleiches landesweit in den Mittelschulen Eingang gefunden.

Bereits 2014 hat das ZEM CES in Zusammenarbeit mit dem SZH eine nationale Tagung zum Thema Nachteilsausgleich in der Sek II organisiert. Damals ging es um Inhalt, Grenzen und Anwendungen des Prinzips in den Schulen. Nach der Tagung wurden weitere regionale Anlässe mit Schulleitungen, Lehrpersonen und Ämtern organisiert, um das Thema zu vertiefen und neue Fragen, welche sich während der Umsetzung stellten, zu behandeln.


Nach drei Jahren möchte das ZEM CES mit den Akteuren eine Standortbestimmung zum Nachteilsausgleich vornehmen und dokumentieren, welche Wege die Kantone und Schulen inzwischen gegangen sind.

Die Organisation der Tagung als Subkongress im Rahmen des Schweizer Heilpädagogik-Kongresses beruht auf einer Erkenntnis der Schulen: Eine vertiefte Kenntnis unterschiedlicher Behinderungen und besonders deren Auswirkungen auf die Lernanforderungen in der Mittelschule sind unerlässlich, um betroffene Schülerinnen und Schüler zur Matur zu führen. Das ZEM CES fördert daher die Kontakte zwischen Expertinnen und Experten der Mittelschule und der Sonderpädagogik, um das gegenseitige Verständnis zu erhöhen und die Kooperation im Schulalltag zu stärken.

Ein detailliertes Programm des Sub-Kongresses wird an die Teilnehmenden verschickt.


**zem  
ces**

Schweizerisches Zentrum für die Mittelschule  
Centre suisse de l'enseignement secondaire II  
Centro svizzero dell'insegnamento medio superiore  
Center svizzer per la scuola media




*Der Verein insieme21 setzt sich in der (deutschen) Schweiz ein für die Interessen der Menschen mit Trisomie 21 (Down Syndrom) und deren Angehörige.*

**Spenden sind jederzeit willkommen:**  
 PC-Konto: 85-7693-2  
 IBAN: CH42 0900 0000 8500 7693 2  
 BIC: POFICHBEXXX



**insieme21**  
[www.insieme21.ch](http://www.insieme21.ch)



« Wir sind ganz schön bunte Socken.



**Lernsoftware zur Förderung der visuellen und visuomotorischen Grundfertigkeiten**

dob bietet mehr als 2000 Übungen zum Training der wichtigsten Kompetenzen des Sehens. Sie reichen von einfachen Stimulationen der visuellen Wahrnehmungsfunktionen bis zum Training kognitiver Fertigkeiten.

dob eignet sich zur Förderung und Beobachtung aller Kinder im Alter von 2 bis 6 Jahren und von Menschen mit Entwicklungsverzögerungen, Seh- und Mehrfachbehinderungen in pädagogischen Institutionen und zu Hause. Auch in Psychomotorik, Ergotherapie und Rehabilitation ist der Einsatz von dob sinnvoll.

Besuchen Sie unseren Stand im vonRoll-Areal!

[www.dob.li](http://www.dob.li)

[www.edufix.ch](http://www.edufix.ch)



active communication. sumpfstasse 28. 6300 zug  
 telefon 041 747 03 03 . telefax 041 747 03 04  
[www.activecommunication.ch](http://www.activecommunication.ch)

**MEHR ERREICHEN – MIT UNTERSTÜTZTER KOMMUNIKATION.**



«Meine Früherzieherin machte mich mit Active Communication bekannt. Dank ihrem Hilfsmittel hat meine Tochter endlich die Möglichkeit auch unabhängig mitzuteilen, was sie zum Znüni möchte.»

Mutter von Indira

Gerade eine frühe Förderung mit UK (Unterstützter Kommunikation) hilft Kindern trotz Beeinträchtigung eine nachhaltige Kommunikation aufzubauen. Vereinbaren Sie ein unverbindliches Beratungsgespräch über 041 747 03 03.

## Index der Referierenden / Index des intervenant-e-s

	DI	MI
Abdelouahal Djamil Gehri Silvia		■
Aliu Arbnora Bühler Irina	■	
Ayer Géraldine Meier-Popa Olga	■	■
Bacciaglia Elisabetta Imola Alice	■	
Barth Daniel Filippini Concita	■	
Baur Mirko Portmann Anita	■	
Beck Franz-Josef		■
Beglinger Katharina Meier Silvia Lindenmann Matthias		■
Béguin Alfred		■
Beriger Sandra	■	
Bockova Barbora Bytesnikova Ilona Kopečný Petr	■	
Bonfranchi Riccardo	■	
Bovisi Regina	■	■
Brem Helena Hodapp Eugen	■	
Brem Helena	■	
Brunsting Monika	■	
Brusa Judith Rychner Marianne		■
Bühler Irina Aliu Arbnora	■	
Bytesnikova Ilona Kopečný Petr Bockova Barbora	■	
Calabrese Stefania Georgi-Tscherry Pia Zenker Widukind	■	
Chatelain Sandra Thommen Evelyn Rossini Emmanuelle		■
de Chambrier Anne-Françoise Legrand Céline Martinet Catherine	■	

	DI	MI
Delorme Coralie	■	
Eberhard Markus		■
Eckhart Michael	■	
Ehlers-Schillhorn Angela	■	
Emery Roland	■	
Escher Dominik Mazotti Marco	■	
Escher Dominik Lutz Hochreutener Sandra		■
Filippini Concita Barth Daniel	■	
Fontana-Lana Barbara Petragallo Hauenstein Isabelle		■
Frey Rolf Markus		■
Gagnebin Martine Squillaci Myriam Lecointre Anne-Sophie	■	
Gehri Silvia Abdelouahal Djamil		■
Georgi-Tscherry Pia Zenker Widukind Calabrese Stefania	■	
Germann Thierry Lambert Luc	■	
Gerónimo Cid Eric Dan		■
Glauser Daniel	■	
Goschler Walter		■
Graf Elisabeth Macek Helga		■
Grindat Markus	■	
Gschwend Raphael	■	
Hartmann Erich	■	
Herrmann Andrea	■	
Hersberger Johanna Ling Karen		■
Hodapp Eugen Brem Helena	■	
Hofmann Claudia Müller Xenia	■	
Holenstein-Wyrsh Ana	■	
Hoppler Matthias	■	
Huggenberger Ruth	■	

	DI	MI
Hürlimann Hubert Jakobs Winfried		■
Imola Alice Bacciaglia Elisabetta	■	
Jakobs Winfried Hürlimann Hubert		■
Jammet-Reynal Marie		■
Jenny Laurent	■	
Keller Eva	■	
Kleimann Paul		■
Köhler Anette	■	
Kopecný Petr Bockova Barbora Bytesnikova Ilona	■	
Lambert Luc Germann Thierry	■	
Lecointre Anne-Sophie Gagnebin Martine Squillaci Myriam	■	
Legrand Céline Martinet Catherine de Chambrier Anne-Françoise	■	
Leon Carlos Pagnamento Omar		■
Lindenmann Matthias Beglinger Katharina Meier Silvia		■
Ling Karen Hersberger Johanna		■
Lonocce Lange Monica	■	
Lusier Anne-Claude		■
Luttikhuis Rahel Mathis Vanda		■
Lutz Hochreutener Sandra Escher Dominik		■
Macek Helga Graf Elisabeth		■
Maier Wolfgang	■	■
Manz Beat		■
Martinet Catherine de Chambrier Anne-Françoise Legrand Céline	■	

	DI	MI
Mathis Vanda Luttikhuis Rahel		■
Mazotti Marco Escher Dominik	■	
Meier Silvia Lindenmann Matthias Beglinger Katharina		■
Meier-Popa Olga Ayer Géraldine	■	■
Meyer Stefan Schreiner Charlotte		■
Meyer Stefan		■
Müller Xenia Hofmann Claudia	■	
Niedermann Martin		■
Nordmann Tina		■
Pagnamento Omar Leon Carlos		■
Petragallo Hauenstein Isabelle Fontana-Lana Barbara		■
Portmann Anita Baur Mirko	■	
Rabhi-Sidler Sarah Stalder René	■	
Ratzeburg Silke		■
Reichenbach Anja Staub Jonas	■	
Rickenbacher Daniel		■
Rosenberger Heike Schuchort Andrea		■
Rossini Emmanuelle Chatelain Sandra Thommen Evelynne		■
Russenberger Marcel Zahn Tobias	■	
Rychner Marianne Brusa Judith		■
Sahli Lozano Caroline Valkanover Stefan Wüthrich Sergej		■
Schäfer Karl-Heinz	■	
Schenk Rosemarie	■	
Schöchli Agnes	■	

	DI	MI
Schreiner Charlotte Meyer Stefan		■
Schuchort Andrea Rosenberger Heike		■
Siegenthaler Silvia		■
Sodoge Anke Soyer Johanna		■
Soyer Johanna Sodoge Anke		■
Squillaci Myriam	■	
Squillaci Myriam Lecointre Anne-Sophie Gagnebin Martine	■	
Stalder René Rabhi-Sidler Sarah	■	
Staub Jonas Reichenbach Anja	■	
Stefan Simone Zangerl Klaudia		■
Steiner Fritz Zuber-Giorgio Claudia	■	
Studer-Eichenberger Esther		■
Tarnutzer Rupert		■
Thommen Evelynne Rossini Emmanuelle Chatelain Sandra		■
Valkanover Stefan Wüthrich Sergej Sahli Lozano Caroline		■
Vetter Martin		■
Vianin Pierre		■
Wüthrich Sergej Sahli Lozano Caroline Valkanover Stefan		■
Zahn Tobias Russenberger Marcel	■	
Zangerl Klaudia Stefan Simone		■
Zenker Widukind Calabrese Stefania Georgi-Tscherry Pia	■	
Zuber-Giorgio Claudia Steiner Fritz	■	





## Le CSPS : votre source d'informations !

N'hésitez pas à visiter le site Internet du Centre suisse de pédagogie spécialisée :  
**[www.csp.ch](http://www.csp.ch)**

La *Revue suisse de pédagogie spécialisée* paraît quatre fois par an et vous propose un dossier sur un thème-clé, des articles spécialisés ainsi que des rubriques sur l'actualité nationale et internationale en pédagogie spécialisée. Découvrez le sommaire du numéro actuel et abonnez-vous en ligne.

Les Editions SZH/CSPS publient d'importants textes dans le domaine de la pédagogie spécialisée. Vous y trouvez de la littérature de fond intéressante, des publications orientées vers la pratique concernant différents types de handicaps, le traitement de questions spécifiques provenant de domaines d'activités particuliers (comme l'éducation précoce spécialisée, l'enseignement spécialisé ou la formation d'adultes), ou encore concernant des questions de la politique de formation et des domaines professionnels voisins (p. ex. éducation sociale).

CSPS/SZH  
Speichergasse 6  
Case postale  
CH-3001 Berne  
Téléphone +41 31 320 16 60

**HZH**  
• **SZH**  
• **CSPS**  
Stiftung Schweizer Zentrum  
für Heil- und Sonderpädagogik  
  
Fondation Centre suisse  
de pédagogie spécialisée

## Wichtige Hinweise

### Örtlichkeiten (siehe Lagepläne, S. 52 – 53)

vonRoll-Areal, Fabrikstrasse 6/8

#### Anreise

Empfehlung: öffentliche Verkehrsmittel – BernMobil Bus Nr. 12 ab Bahnhofplatz Bern Richtung «Länggasse», Haltestelle «Länggasse» oder mit Postauto Schweiz AG Bus Nr.101 ab Postautostation Bern Bahnhof Richtung «Schlossmatt», Haltestelle «Güterbahnhof». Fussweg ab Haltestelle «Länggasse» ca. 10 Min. und ab Haltestelle «Güterbahnhof» ca. 5 Min.

Kaum Parkplätze in der Nähe vom vonRoll-Areal. Nächste Möglichkeit ist das Insel-Parking an der Murtenstrasse, ca. 10 Min. vom vonRoll-Areal entfernt.

#### Kongresssekretariat / Fundbüro

vonRoll-Gebäude, Fabrikstrasse 8

Raum Ao12, Tel. +41 31 320 16 89 (nur während des Kongresses)

Öffnungszeiten:

Dienstag, 29.08.2017 08:00 – 17:00

Mittwoch, 30.08.2017 08:00 – 17:00

Anlaufstelle für alle organisatorischen Fragen.

#### Verpflegung

Die Verpflegung ist im Eintrittspreis nicht inbegriffen.

Eine Liste von Restaurants in der näheren Umgebung des vonRoll-Areals befindet sich auf der Seite 51.

Es besteht die Möglichkeit sich in der Mensa/ Cafeteria vonRoll zu verpflegen.

## Informations importantes

### Lieux (voir plans de situation, p. 52 – 53)

vonRoll-Areal, Fabrikstrasse 6/8

#### Accès

Recommandation : en transports publics – bus n° 12 depuis la gare CFF en direction de la Länggasse, arrêt «Länggasse» ou bus n° 101 depuis la gare CFF en direction de Kappelenring ou Hinterkappelen, arrêt «Güterbahnhof». Trajet à pied : environ 10 min. depuis l'arrêt «Länggasse» et environ 5 min. depuis l'arrêt «Güterbahnhof».

Il n'y a pratiquement pas de places de parc aux alentours de vonRoll-Areal. Le parking le plus proche est celui de l'hôpital de l'Insel-spital (Inselparking), à la Murtenstrasse, à environ 10 minutes à pied de vonRoll Areal.

#### Secrétariat du Congrès /

##### Bureau des objets trouvés

Bâtiment vonRoll, Fabrikstrasse 8

Salle Ao12, tél. +41 31 320 16 89 (uniquement pendant la durée du Congrès)

Heures d'ouverture :

Mardi, 29.08.2017 08:00 – 17:00

Mercredi, 30.08.2017 08:00 – 17:00

A votre disposition pour toute question d'ordre organisationnel.

#### Repas

Les frais de repas ne sont pas compris dans le prix du Congrès.

Une liste des restaurants qui se trouvent aux alentours de vonRoll-Areal est à disposition (voir page 51).

Il y a aussi la possibilité de prendre ses repas à la Mensa/ Cafétéria vonRoll.

## Eintritt

Bis zum 18. August 2017 können Sie sich über den WEB-Shop der SZH ([www.szh.ch](http://www.szh.ch) → Shop) zum Kongress anmelden. Ab 19. August 2017 lösen Sie bitte den Eintritt am Kongresstag an der Tageskasse im Kongresssekretariat (Raum Ao12).

### Eintrittspreise

Zweitageskarte	CHF 400.–
Eintageskarte	CHF 200.–

### Annulationsgebühren

Für Abmeldungen bis zum 18. August 2017 wird eine Gebühr von CHF 50.00 verrechnet. Bei Abmeldungen nach dem 18. August 2017 wird der volle Preis verrechnet.

## Was findet wo statt?

### Plenumsveranstaltung

im vonRoll-Gebäude Fabrikstrasse 6

### Workshops

In den Hörsälen und Seminarräumen der Universität Bern und der PH Bern im vonRoll-Gebäude Fabrikstrasse 8

### Apéro

Dienstag, 29.08.2017, 17:15 – 18:30,  
im vonRoll-Gebäude Fabrikstrasse 6

### Kongress-Buchhandlung (Haupt)

im vonRoll-Gebäude Fabrikstrasse 8  
im Raum Bo01

### Filme über die Neurowissenschaften

im Raum B303 (Fabrikstrasse 8)

## Entrée

L'inscription en ligne est possible sur notre site Internet ([www.csps.ch](http://www.csps.ch) → Shop) jusqu'au 18 août 2017. Passé ce délai, l'inscription se fait sur place, au secrétariat du Congrès (salle Ao12).

### Prix d'entrée

Forfait 2 jours	CHF 400.–
Carte journalière	CHF 200.–

### Frais d'annulation

En cas d'annulation jusqu'au 18 août 2017 des frais de dossier d'un montant de CHF 50 sont facturés. En cas d'annulation après le 18 août 2017, le prix total sera facturé.

## Où se trouve quoi?

### Sessions plénières

Bâtiment vonRoll Fabrikstrasse 6

### Workshops

Auditoires et salles de séminaires de l'Université de Berne et de la Haute École Pédagogique de Berne dans le bâtiment vonRoll Fabrikstrasse 8

### Apéro

Mardi, 29.08.2017, 17h15 – 18h30,  
bâtiment vonRoll Fabrikstrasse 6

### Librairie du Congrès (Haupt)

Bâtiment vonRoll Fabrikstrasse 8, salle Bo01

### Films sur les neurosciences

Salle B304 (Fabrikstrasse 8)

# Anreise zum Hochschulzentrum vonRoll mit ÖV Accès en transports publics à l'institut universitaire vonRoll

Fabrikstrasse 6/8, Bern/e



## Legende / Légende

mit ÖV ab Bahnhof Bern/transports publics depuis la gare de Berne

### **BernMobile Linie/ligne 12 «Länggasse»**

(s/Legende 1–6)

- 1 Bahnhof Vorplatz
- 2 Schanzenstrasse
- 3 Universität
- 4 Mittelstrasse
- 5 Unitobler
- 6 Länggasse

### **Postauto Schweiz Linie/ligne 101 «Güterbahnhof»**

(s/Legende 7–11)

- 7 Bahnhof Bern Postautodeck
- 8 Schanzenstrasse
- 9 Inselplatz
- 10 Bremgartenfriedhof
- 11 Güterbahnhof

### **Parkhäuser/Parking**

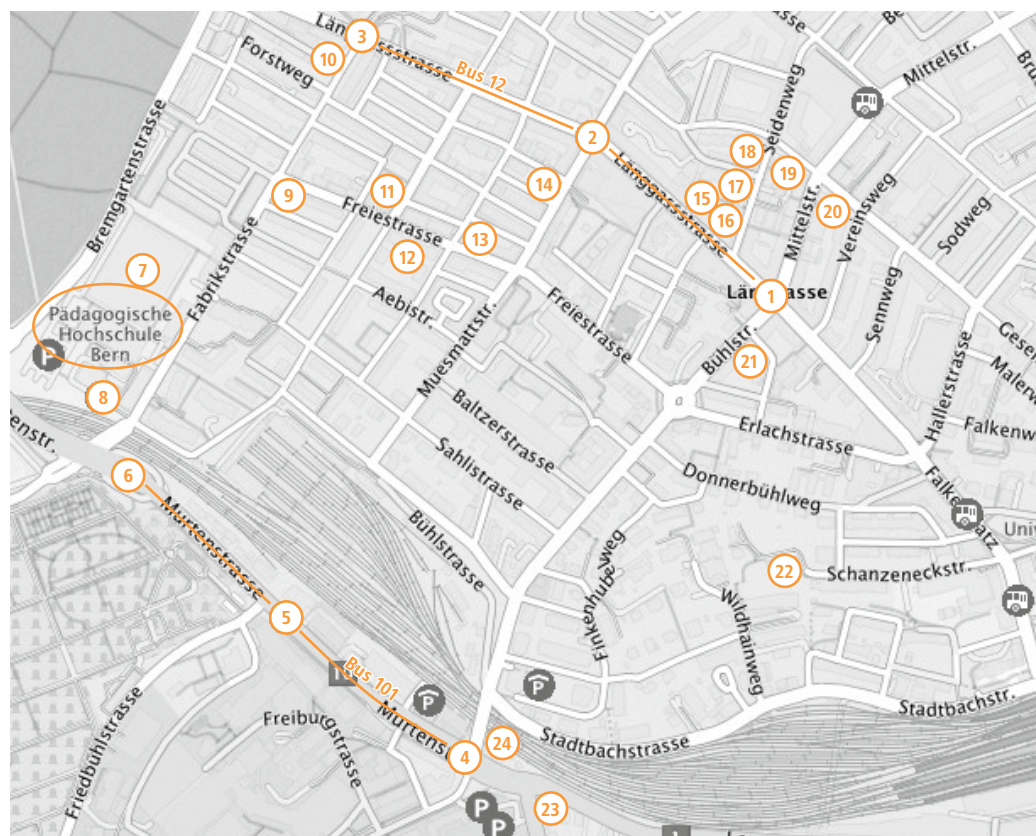
- 12 Bahnhof Bern
- 13 Stadtbach-West
- 14 Insel

→ Fussweg ab Bushaltestellen Länggasse ca. 10 Min./Güterbahnhof ca. 5 Min.

→ Trajet à pied depuis les arrêts de bus Länggasse environ 10 min./Güterbahnhof environ 5 min.

# Verpflegungsmöglichkeiten rund um das vonRoll-Areal Liste des restaurants aux alentours de vonRoll-Areal

Fabrikstrasse 6/8, Bern/e



## Legende / Légende

BernMobile – Postauto Schweiz AG

Verpflegungsmöglichkeit/Liste des restaurants à proximité

- 1 Bus 12: Mittelstrasse
- 2 Bus 12: Unitobler
- 3 Bus 12: Länggasse
- 4 Bus 101: Inselplatz
- 5 Bus 101: Bremgartenfriedhof
- 6 Bus 101: Güterbahnhof

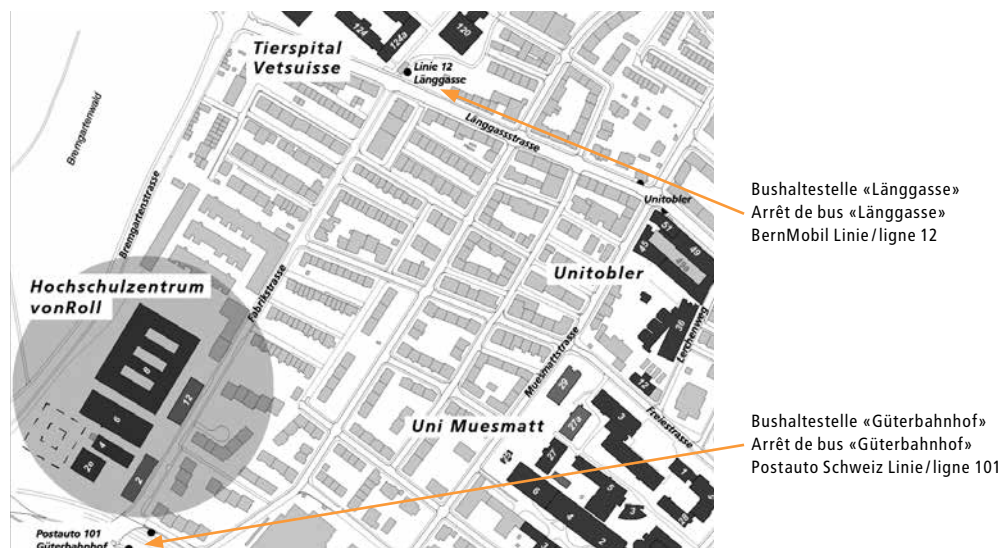
- 7 Mensa / Cafeteria: vonRoll
- 8 Take Away: Fabrik Bistro
- 9 Restaurant: Tulsi
- 10 Restaurant: Zebra
- 11 Restaurant: Waldheim
- 12 Café: Chemie
- 13 Restaurant: Warteck
- 14 Restaurant: Provisorium 46
- 15 Restaurant: Mappamondo

- 16 Café: Coffeebreak GmbH
- 17 Restaurant: Chlyne Hecht
- 18 Restaurant: Zum blauen Engel
- 19 Café / Bistro: Tingel Kringel
- 20 Restaurant: Il Ristorantino
- 21 Restaurant: Casa d'Italia
- 22 Restaurant: Veranda
- 23 Restaurant: Bigote Verde Bern
- 24 Restaurant: Azzuro Terra e Mare



# Lageplan Hochschulzentrum vonRoll Plan de situation l'institut universitaire vonRoll

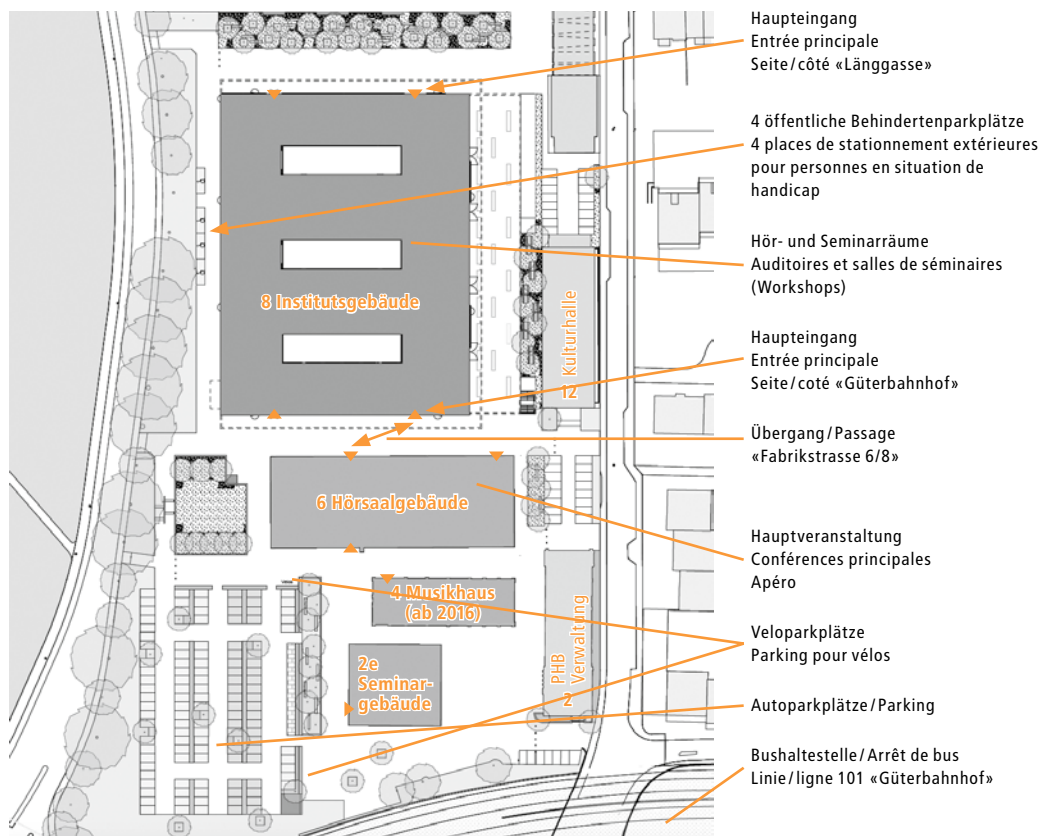
Fabrikstrasse 6/8, Bern/e



# Gebäudeplan Hochschulzentrum vonRoll

## Plan de situation l'institut universitaire vonRoll

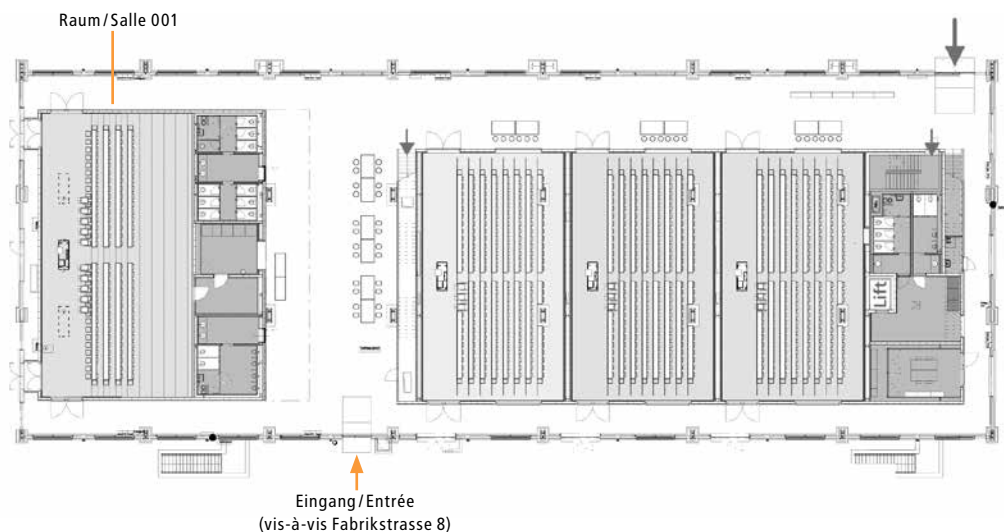
Fabrikstrasse 6/8, Bern/e



# Hör- und Seminarräume / Auditoires et salles des séminaires vonRoll-Gebäude / Bâtiment vonRoll Fabrikstr. 6

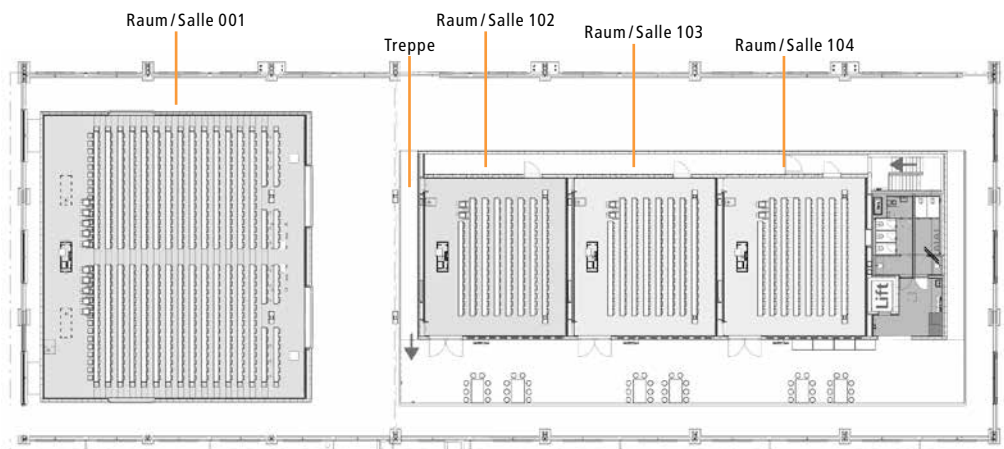
Erdgeschoss – Hauptveranstaltungen

Rez-de-chaussée – Conférences principales



1. Obergeschoss – Hauptveranstaltungen

1<sup>er</sup> Rez-de-chaussée – Conférences principales

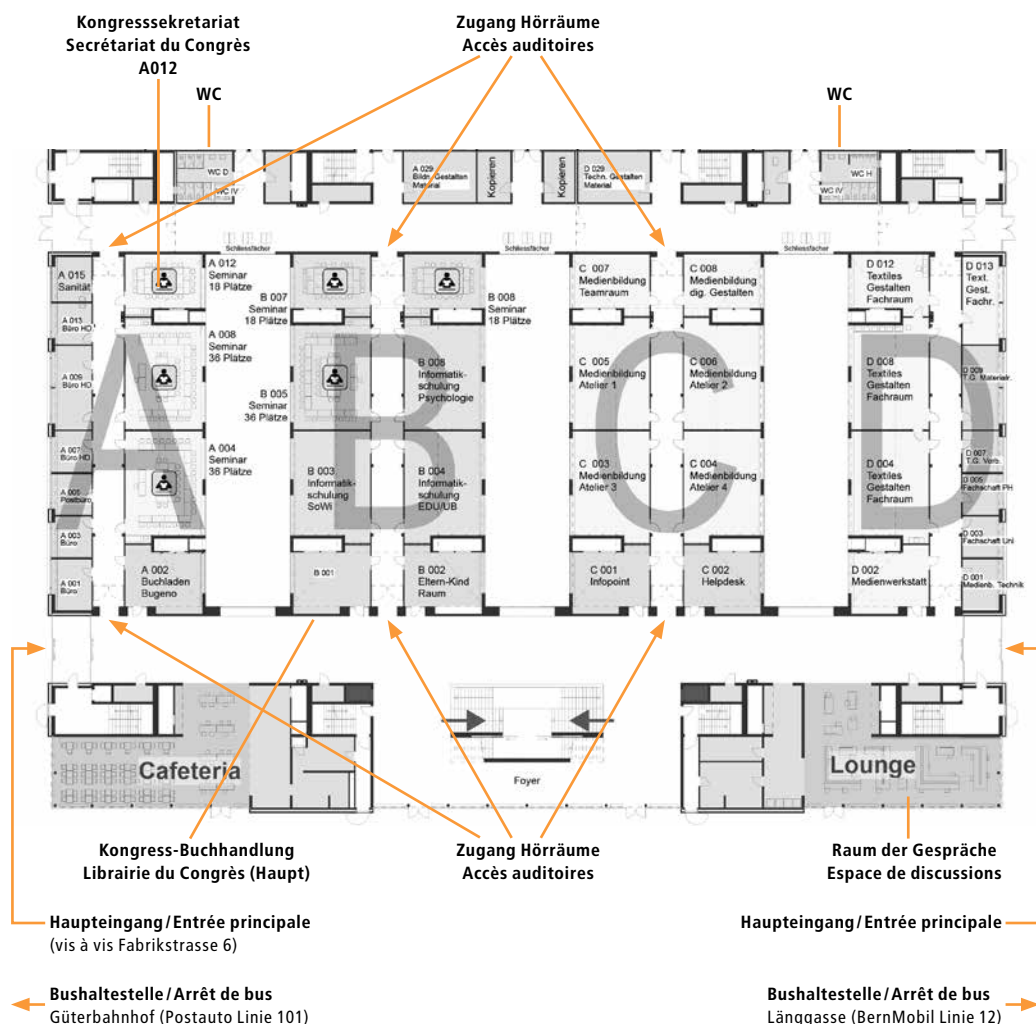




# Hör- und Seminarräume / Auditoires et salles des séminaires vonRoll-Gebäude / Bâtiment vonRoll Fabrikstr. 8

Erdgeschoss – Workshops

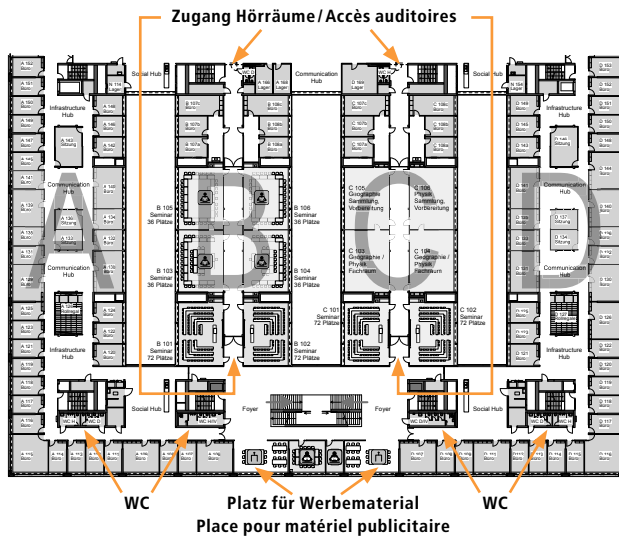
Rez-de-chaussée – Workshops



## Hörräume / Auditoires

A 004      A 008      B 005      B 007      B 008

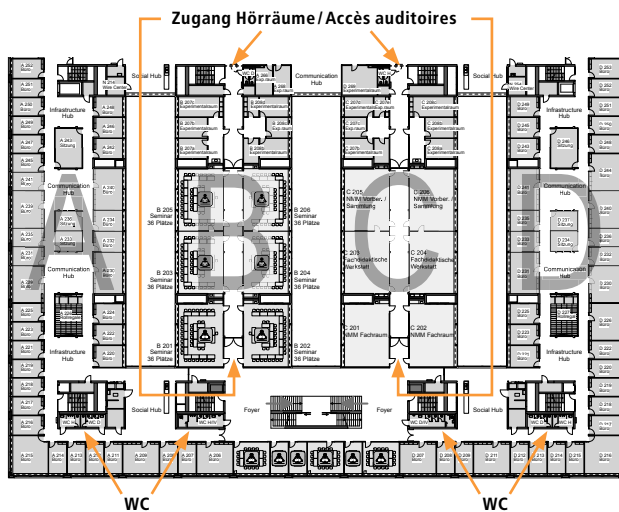
## 1. Obergeschoss – Workshops / 1<sup>er</sup> étage – Workshops



### Hörräume / Auditoires

B101      B102      B103      B104      B105      B106      C101      C102

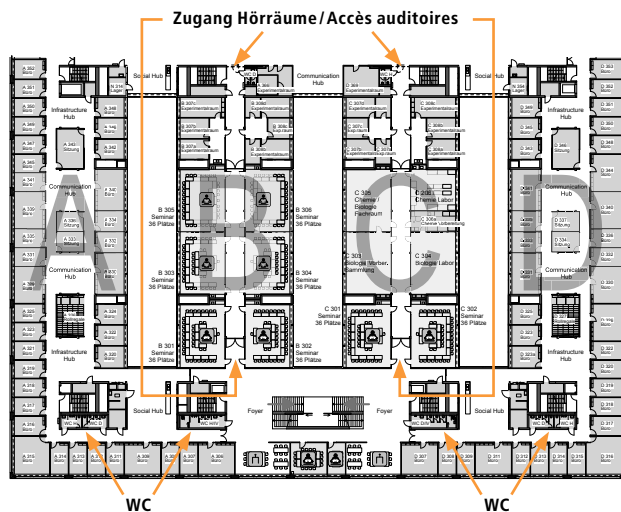
## 2. Obergeschoss – Workshops / 2<sup>e</sup> étage – Workshops



### Hörräume / Auditoires

B201      B202      B203      B204      B205      B206

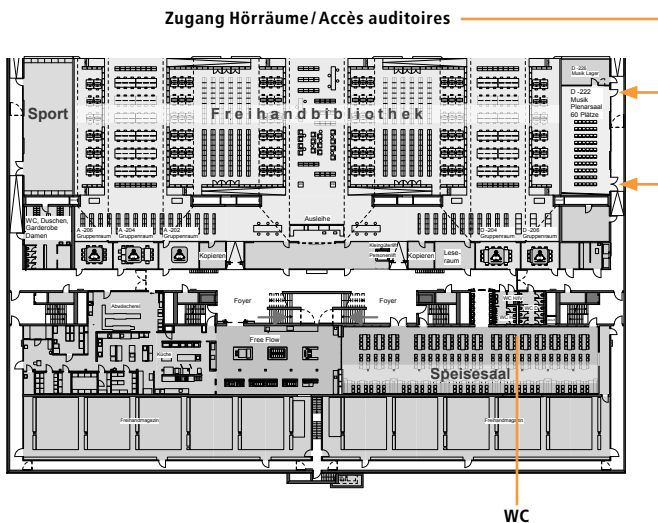
### 3. Obergeschoss – Workshops / 3<sup>e</sup> étage – Workshops



#### Hörräume / Auditoires

B301      B302      B303      B304      C301      C302

### 2. Untergeschoss – Workshop / 2<sup>e</sup> sous-sol – Workshop

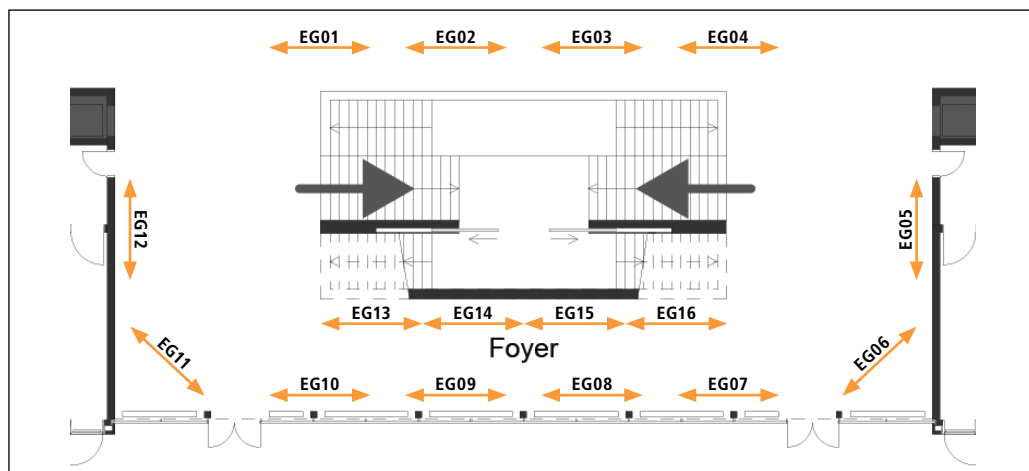


#### Hörraum / Auditoire

D-222

# Übersicht Kongress-Aussteller 2017 / Emplacement des exposants 2017

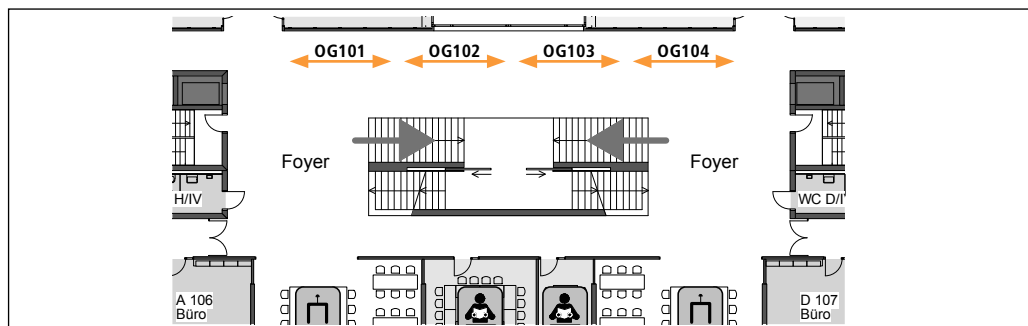
vonRoll-Gebäude / Bâtiment vonRoll, Fabrikstrasse 8



## Erdgeschoss / Rez-de-chaussée

Aussteller-Nr.	Tisch-Nr.	Name
01	EG01	Stiftung Cerebral
02	EG02	Interkantonale Hochschule für Heilpädagogik (HfH)
	EG03	
03	EG04	Stiftung Schweizer Zentrum für Heil- und Sonderpädagogik (SZH) / Fondation Centre Suisse de pédagogie spécialisée (CSPS)
04	EG05	Active Communication AG
	EG06	
05	EG07	insieme21
06	EG08	EPI-Suisse
–	EG09	–
07	EG10	Verbände der Schweiz
08	EG11	Sport-Thieme
09	EG12	PluSport
10	EG13	SZH/CSPS – Edition
	EG14	SZH/CSPS – Zeitschrift deutsch
	EG15	
	EG16	SZH/CSPS – Revue suisse française

## 1. 1. Obergeschoss / 1<sup>er</sup> étage



Aussteller-Nr.	Tisch-Nr.	Name
01	OG101	Testzentrale
	OG102	
02	OG103	Autismusverlag
03	OG104	Edufix

# Haupt – Ihre Kongressbuchhandlung am Schweizer Heilpädagogik-Kongress

**Haupt**

Besuchen Sie unseren Kongressstand (Raum B001)  
mit der grossen Auswahl an Fachliteratur.

Übrigens: Auch in unserer Buchhandlung am Falkenplatz  
finden Sie ein Angebot an Heilpädagogik-Büchern.

Ein Besuch lohnt sich! Wir freuen uns auf Sie!

### Haupt Buchhandlung

Falkenplatz 14  
CH-3001 Bern  
Telefon +41 (0)31 309 09 09  
Telefax +41 (0)31 309 09 10  
buchhandlung@haupt.ch  
www.haupt.ch





## Das SZH hält Sie auf dem Laufenden!

Werfen Sie doch einen Blick auf unsere Webseite: **[www.szh.ch](http://www.szh.ch)**

Die *Schweizerische Zeitschrift für Heilpädagogik* bringt Ihnen neun Mal pro Jahr aktuelle Informationen und neue Denkanstösse ins Haus. Verlangen Sie eine Probenummer und besuchen Sie unseren Web-Shop unter der Adresse: [www.szh.ch](http://www.szh.ch) → Shop.

Die Edition SZH/CSPS publiziert wichtige Texte zur Heil- und Sonderpädagogik. Sie finden interessante Grundlagenliteratur, praxisorientierte Publikationen zu bestimmten Behinderungsarten, Bearbeitungen spezifischer Fragestellungen aus einzelnen Tätigkeitsgebieten (wie Heilpädagogische Früherziehung, Besondere Schulung oder Erwachsenenbildung), Angaben zu bildungspolitischen Fragen und zu angrenzenden Berufsfeldern (z. B. Sozialpädagogik).

SZH/CSPS  
Speichergasse 6  
Postfach  
CH-3001 Bern  
Telefon +41 31 320 16 60

**SZH** : Stiftung Schweizer Zentrum  
für Heil- und Sonderpädagogik  
**CSPS** : Fondation Centre suisse  
de pédagogie spécialisée

# Organisation

Stiftung Schweizer Zentrum  
für Heil- und Sonderpädagogik (SZH) /  
Fondation Centre suisse  
de pédagogie spécialisée (CSPS)  
Speichergasse 6, Postfach, CH-3001 Bern  
Tel. +41 31 320 16 60, Fax +41 31 320 16 61  
kongress@szh.ch, www.szh.ch  
congres@csp.ch, www.csp.ch

## **Organisationskomitee des SZH / Comité d'organisation du CSPS**

Géraldine Ayer, Beatrice Kronenberg,  
Romain Lanners, Remo Lizzi, Francesca Moser,  
Renato Rossinelli, Florian Schär

## **Partner / Partenaires**

- Vereinigungen und Verbände / Associations
- Ausbildungsinstitute / Instituts de formation
- Kantone / Cantons
- Bund / Confédération
- Haupt Verlag AG / Edition Haupt AG
- Ernst Ziehli
- Hochschulzentrum vonRoll (Universität Bern)
- Pädagogische Hochschule Bern

## **Programmkommission / Commission du programme**

- Berufsverband Heilpädagogische Früherziehung (BVF):  
Geschäftsstellenleiterin Manuela Fehr Slongo
- Berufsverband Rhythmik Schweiz: Céline Shuler
- Haute école pédagogique BEJUNE: Lise Gremion
- Haute école pédagogique du Valais: Pierre Vianin
- Interkantonale Hochschule für Heilpädagogik (HfH):  
Rupert Tarnutzer
- Kanton Appenzell Ausserrhoden, Departement  
Bildung: Alexandra Schubert
- Kanton Basel-Stadt, Erziehungsdepartement:  
Andreas Loh
- PHBern, Institut für Heilpädagogik: Michael Eckhart
- PHBern, Institut für Heilpädagogik: Janine Rued
- Procap Schweiz: Martin Boltshauser
- Psychomotorik Schweiz: Simone Reichenau
- Schweizerisches Zentrum für die Mittelschule  
(ZEM CES): Eva Leuenberger
- Stadt Zürich, Fachschule viventa:  
Daniela Bellmont Elmer
- Universität Freiburg, Heilpädagogisches Institut:  
Kathrin Mohr
- Université de Genève (IUFE): Roland Emery
- Verband für anthroposophische Heilpädagogik  
und Sozialtherapie in der Schweiz (VAHS):  
Andreas Fischer

## **Sponsor**



Schweizerische Stiftung für das cerebral gelähmte Kind  
Fondation suisse en faveur de l'enfant infirme moteur cérébral  
Fondazione svizzera per il bambino affetto da paralisi cerebrale

**Organisation:**

**Stiftung Schweizer Zentrum  
für Heil- und Sonderpädagogik  
(SZH)**

**Haus der Kantone  
Speichergasse 6**

**Postfach  
CH-3001 Bern**

**Telefon +41 31 320 16 60**

**Fax +41 31 320 16 61**

**szh@szh.ch**

**Organisation:**

**Fondation Centre suisse  
de pédagogie spécialisée  
(CSPS)**

**Maison des cantons  
Speichergasse 6**

**Case postale  
CH-3001 Berne**

**Téléphone +41 31 320 16 60**

**Fax +41 31 320 16 61**

**csps@csps.ch**